

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

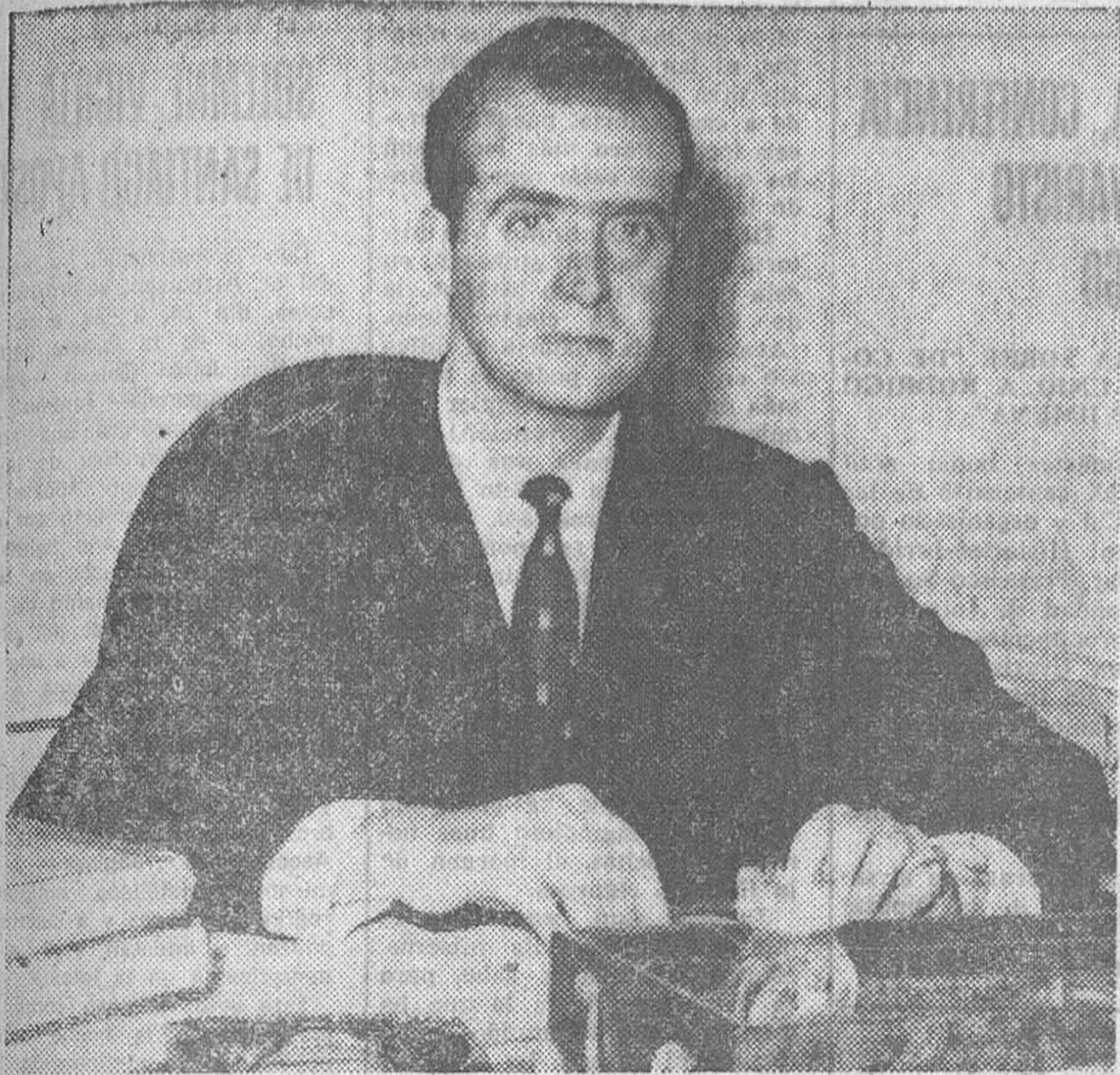
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 ♦  
Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149. — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO  
XXV ♦ NUMERO 1.140 ♦ LUNES, 22 DE JULIO DE 1974 ♦ Precio del ejemplar:  
SIETE PESETAS. — Depósito legal: BU-38-1958 ♦ Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

GASEOSA

### La Casera

ES ÚNICA

## S. A. R. EL PRINCIPE DE ESPAÑA JEFE DEL ESTADO EN FUNCIONES



El Boletín Oficial de las Cortes ha publicado la comunicación por la que el Presidente del Gobierno, dio cuenta a la Cámara de que, S. E. el Jefe del Estado, teniendo en cuenta el curso de su enfermedad, ha dispuesto que a los efectos previstos en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado y la Ley de 15 de Julio de 1971, asuma las funciones de Jefe del Estado, Su Alteza Real Don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

La sabia prudencia política del Caudillo ha puesto en funcionamiento, con serenidad, las disposiciones institucionales y el pueblo español es consciente del sentido de continuidad histórica y política que representan las decisiones adoptadas el viernes último. España entera está pendiente de los partes facultativos de los médicos que atienden al Generalísimo. Los españoles tienen puesto su pensamiento en la clínica «Francisco Franco» y se agrupan en torno al Jefe del Estado en funciones, cuyo primer acto oficial fue la firma, el pasado viernes, de la Declaración de Principios hispano-norteamericana.

## ASOMBRA A LOS MEDICOS LA CAPACIDAD DE REACCION DE FRANCO

### El Caudillo oyó misa en las habitaciones de la clínica

Madrid (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado oyó misa a las 11.30 de la mañana en las habitaciones de la planta «F» y tomó la comunión según se supo en la residencia sanitaria «Francisco Franco».

La noche de madrugada fueron de completa tranquilidad en las habitaciones que ocupa el Jefe del Estado. A partir de las 10.00 de la mañana fueron llegando a la clínica el segundo jefe de la Casa Civil de Su Excelencia, Fernando Fuertes de Villaverde, uno de sus médicos de cabecera, Federico Gil y el capellán del palacio de El Pardo, padre Bulart, así como el exministro Pedro Nieto Antúñez.

Valcárcel: los ministros señores García Hernández, Santos Blanco Utrera Molina, Cuadra Medina, Fernández Cuesta y Ruiz Jarabo. También estuvieron en la clínica los exministros señores Nieto Antúñez, Castañón de Mena, Girón de Mena, Silva Muñoz, López Bravo, Solís Ruiz así como el presidente del Consejo de Estado, señor Oriol y Uruñio; Pilar Primo de Rivera y otras personalidades.

Entre los familiares del Caudillo acudieron al centro sanitario los Marquesses de Villaverde, Duques de Cádiz, doña Pilar Franco, los señores de Arzú y María del Mar Martínez Bordiú.

### PARTE MEDICO

Madrid (Cifra). — A las 12.50 horas, de hoy, el jefe de Prensa de la Casa Civil del Jefe del Estado y el doctor Salas, han facilitado a los periodistas reunidos en la clínica donde está hospitalizado el Jefe del Estado el siguiente parte médico:

«No se han presentado reactivas en el curso evolutivo de la complicación hemorrágica acontecida el pasado día 19. El proceso febril y tóxico inicial no ha sufrido variaciones ostensibles. Continuando considerarse estacionario».

Firman el parte los doctores Franco Manera, Hidalgo Huerta, Ortega Nuñez, Rivera López, Vaquero González, Llauredó Sabe y los también doctores Federico y Vicente Gil.

### LAS VISITAS DE LA TARDE

Madrid (Cifra). — Continuaron, durante la tarde de hoy, las nu-

merosísimas visitas a la clínica «Francisco Franco», para interesarse por el estado de salud del Jefe del Estado.

Hicieron acto de presencia el se-

(Pasa a última página)

## LOS QUINTILLIZOS RYCHERT CUMPLEN TRES AÑOS



Un buen día del año 1971, la familia Rychert, que vivía en Pruszez, un suburbio de la localidad polaca de Gdanek, vio cómo el número de componentes aumentaba considerablemente. El matrimonio Rychert tenía por aquel entonces dos hijos, y de pronto se encontró con cinco más. En efecto, la señora Rychert trajo al mundo quintillizos. Fue necesario introducirlos en una incubadora, pero los pequeños, tres chicos y dos chicas, pasaron el trance y hoy, felices, contentos y sanos, acaban de cumplir tres años de edad. Son Adam, Piotr, Román, Agnieszka y Ewa. En esta foto los vemos en el día de su tercer cumpleaños rodeados de sus padres y hermanos. — (Foto F.)

# ULTIMATUM GRIEGO A TURQUIA

## Si no cesan los combates dentro de 48 horas ambas naciones entrarían en guerra

### Arrecia la lucha en toda la isla y se están produciendo incendios de poblaciones, ataques a hospitales y muerte de muchas personas civiles

#### Tres barcos griegos hundidos por la aviación turca

Ankara (Efe-Reuters). — Altos dirigentes civiles y militares turcos se han reunido hoy en la capital de Turquía para examinar la posibilidad de establecer un cese del fuego en Chipre, al recibir un aviso del Gobierno de Grecia, que ha concentrado sus tropas en las fronteras con Turquía, según el cual entraría en guerra dentro de 48 horas, en caso de que no cesen los combates en la isla de Chipre.

El subsecretario norteamericano de Estado, Joseph Sisco, ha advertido al Gobierno turco que Grecia no está dispuesta a prolongar el ultimatum.

### BOMBARDEO AEREO DE LAS LINEAS GRECO-CHIPRIOTAS

Ankara (Efe-Reuters). — Aviones turcos han comenzado a bombardear hoy las posiciones greco-chipriotas, a lo largo de la «línea verde» en el centro de Nicosia, según la radio turco-chipriota, oída en Ankara.

La radio se dirigió también a la oficialidad de la guardia nacional griega, invitando a sus miembros a abandonar sus puestos, si querían salvar la vida.

La «línea verde» está inmediata al hotel Ledra, lleno de turistas y periodistas, que se encuentran entre dos frentes, en medio de un calor asfixiante y sin agua corriente ni electricidad.

### ARRECIA LOS COMBATES

Paris (Efe). — El alto el fuego obtenido por el comandante de los «casos azules» de la ONU, estacionados en Chipre ha sido de breve duración. Durante toda la noche los combates callejeros continuaron tanto en Nicosia como en otros puntos de la isla de Chipre, según informa Radio Israel captada en Paris y que emite directamente desde Nicosia. En las primeras horas de hoy arreciaron los combates.

La citada fuente indica que el objetivo del alto mando turco es la conquista de Nicosia y, particularmente del aeropuerto defendido con encarnizamiento por las tropas de la Guardia Nacional greco-chipriota.

### URGENTE LLAMAMIENTO A LOS EXTRANJEROS

Tel Aviv (Efe-Reuters). — La emisora de radio de las fuerzas británicas en Chipre ha lanzado hoy un urgente llamamiento a todos los extranjeros que se encuentran en la isla, instan-

doles a que se queden en los lugares en que se hallen, ya que de momento todos los esfuerzos para efectuar una evacuación no han tenido éxito.

Este llamamiento, captado en Tel Aviv, dice también que el Gobierno británico está tratando de conseguir un alto el fuego, para poder evacuar a todos los extranjeros, residentes y turistas, hasta las bases británicas.

### LA MALAGUENA AMPARO MUÑOZ PROCLAMADA «MISS UNIVERSO»

Manila (Efe). — La señorita malagueña Amparo Muñoz, de 20 años, ha sido proclamada hoy en Manila, «Miss Universo».

En la competición han participado 65 «reinas» de belleza de todo el Mundo.

La nueva «Miss Universo» suspiró con alivio y satisfacción cuando descendió de la pasarela del Folk Arts Theatre, junto a la bahía de Manila, recibiendo las aclamaciones de ocho mil espectadores.

Se calcula que el espectáculo ha sido presenciado por quinientos millones de personas, en las pantallas de la televisión de todo el Mundo.

Amparo Muñoz, minutos antes de ser elegida, dijo que en el caso de ser proclamada «Miss Universo», eso no cambiaría nada. «Yo continuaré queriendo a mi novio», dijo.

Por otra parte, se dice en Tel Aviv, que el agua comienza a ser un problema en la isla de Chipre en general y también en las bases británicas, respetadas hasta ahora por los combatientes de ambos bandos.

### ATAQUES Y CONTRAATAQUES

Ankara (Efe-UPI). — Las fuerzas griegas de guarnición en Chipre han atacado esta madrugada a las fuerzas turcas también destacadas en la isla, anuncia esta mañana un comunicado del Estado Mayor turco, hecho público en Ankara. Los turcos han rechazado la ofensiva griega y han pasado al contraataque, añade el comunicado.

Las fuerzas griegas, con el refuerzo de blindados, atacaron al regimiento turco al anochecer.

(Pasa a última página)

## PREMIO AL ARROJO



Las siete personas que arriesgaron su vida durante el atentado que sufrió la Princesa Ana de Inglaterra, hace unos meses, han sido condecoradas, ahora, con la «Cruz George». En la foto, aparecen tres de ellas; de izquierda a derecha, Michael Mills, Peter Edmons y James W. Beaton, los tres policías. El último recibió tres disparos al proteger con su cuerpo a la Princesa y su esposo. — (E. F.)

## FALLECEN EL PROFESOR ADOLFO MUÑOZ ALONSO Y EL ESCRITOR GASPAR GOMEZ DE LA SERNA

### Visitan Toledo los Reyes de Malasia

Santander (Cifra). — A las tres menos cinco de la madrugada de hoy falleció el profesor Adolfo Muñoz Alonso, en el centro médico nacional «Marqués de Valdecilla», donde se encontraba internado desde el sábado día 19 por haber sufrido un infarto de miocardio.

En el momento de producirse el óbito se encontraban al lado del enfermo su esposa, doña Amparo López Herrero, y sus nueve hijos, así como sus hermanos Mariano y Julia y varios amigos íntimos, entre ellos el periodista Jaime Campmany, Dionisio Porres y el doctor López Varela.

El profesor Muñoz Alonso se sintió indispuerto en las primeras horas de la mañana del día 18 cuando iba a salir de viaje con dirección a Madrid para asistir a la recepción que tiene lugar ese día en La Granja. Inmediatamente fue avisado el doctor Durán, médico de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», que decretó fuese internado en la unidad coronaria de Valdecilla. Momentos después de ser internado el señor Muñoz Alonso sufrió un infarto de miocardio del que no logró recuperarse, permaneciendo en estado de extrema gravedad hasta su fallecimiento.

El cadáver del profesor Muñoz Alonso será trasladado mañana, día 22, a las nueve y media de la mañana, por carretera a Madrid, para llegar al cementerio de El Pardo a las 5.30 de la tarde, donde tendrán lugar las exequias y recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar.

### PERFIL BIOGRAFICO

Madrid (Cifra). — El profesor Muñoz Alonso, que llegó a ser consejero del Reino en representación de los rectores de las universidades españolas, nació en Peñafiel (Valladolid), el 7 de julio de 1915. Estaba casado y era padre de nueve hijos.

Se graduó en Teología en la Universidad Gregoriana de Roma, y se doctoró en Filosofía y Letras por la Universidad Complutense de Madrid, de la que era catedrático numerario desde 1946. Actualmente era titular de la cátedra de Historia de la Filosofía, de la Facultad correspondiente de

la Universidad Complutense, de la que fue rector, así como primer decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información.

En el ámbito político ha desempeñado numerosos cargos, entre ellos, secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo, director general de Prensa, consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes. Pertenecía a la Vieja Guardia de F.E.T. y de las J.O.N.S. y era director del Instituto de estudios Sindicales.

Como periodista en activo hasta sus últimos momentos, ha publicado numerosos artículos en la prensa nacional e internacional, y ha sido profesor y director de la Escuela Oficial de Periodismo, director del semanario «El Español». Era periodista de honor.

### FALLECIO EL ESCRITOR GASPAR GOMEZ DE LA SERNA

Madrid (Cifra). — Ha fallecido el escritor Gaspar Gómez de la Serna, aquejado

desde hace un mes, de una dolencia cuya agravación hizo necesario su internamiento en una clínica. Reintegrado a su domicilio, su enfermedad desembocó en una crisis cardíaca que le ha producido la muerte en su casa.

El ilustre escritor, primo de Ramón Gómez de la Serna, contaba 55 años, estaba casado con doña Paloma Villaciers Rodríguez, y deja seis hijos.

Nació en Barcelona, el 3 de Noviembre de 1918 y desde su juventud fue fiel a la tradición literaria de la familia Terminada la guerra en la que participó como combatiente, comenzó a colaborar en periódicos y revistas, tales como «ABC», «Informaciones», «Arriba», «La Tarde», «Haz», «Finisterre», «Esorial» y «Clavileños». re-

(Pasa a última página)

## OTRA CARCEL FRANCESA TOTALMENTE DESTRUIDA POR LOS RECLUSOS AMOTINADOS

Nimes (Francia) (Efe). — Otra cárcel ha sido destruida por los detenidos amotinados y que han resistido durante toda la noche a las fuerzas del orden.

La Prisión Central de Nimes —una de las más «duras» de Francia—, ha quedado prácticamente destruida a consecuencia de un motín de 350 detenidos, quienes destruyeron todo el material y prendieron fuego a las instalaciones.

Las fuerzas del orden evitaron el enfrentamiento nocturno, limitándose a vigilar los alrededores de la cárcel para evitar que huyeran los detenidos. Pero en las primeras horas de la mañana, apoyados

por helicópteros que arrojaban granadas lacrimógenas, 600 gendarmes y policías se lanzaron al asalto de la cárcel. Los detenidos, excitados por el vino y la cerveza que bebieron tras haber saqueado los almacenes y cocina de la prisión, hicieron frente a las fuerzas del orden con barras de hierro, cuchillos y otros objetos.

A las siete y media de la mañana, después de una larga batalla campal, que ha causado más de 50 heridos entre policías y detenidos, estos últimos se rindieron.

El motín en la cárcel de Nimes, es el segundo que se produce en el espacio de 24 horas.



# TEMA DEL LUNES

No hace mucho, recogíamos en esta sección la grata efeméride de las "bodas de plata" del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón", coronadas por la realidad de su pujanza y prestigio, bien ganados y conseguidos, a través de un historial abundante de avatares (bastantes de ellos poco gratos) que han venido poniendo a prueba la indiscutible razón de ser de un Centro artístico-docente, cuya misma consideración oficial de "elemental" está ampliamente superada, tanto por un muy elevado censo de matrícula (mayor que el de muchos Conservatorios de más "rango"), como por los satisfactorios resultados conseguidos.

Veníamos a expresar entonces la propia opinión — que es la de los burgaleses en general — de que la de este cuarto de siglo andado con tanto esfuerzo, como entusiasmo y fecundidad, era casi obligada ocasión de prestar a nuestro Conservatorio el interés que merece, para establecerlo en una sede digna, dotándole de cuantos medios precisa y —yendo más lejos— para dar los pasos necesarios al reconocimiento de una mayor categoría, que se ha ganado a pulso. Pero vean lo que son las cosas: Las "bodas de plata", en vez de suponer un acontecimiento alegre acaban de llevarnos a una situación lamentable. El Conservatorio se ha visto obligado a desalojar los locales del antiguo grupo escolar de la calle de San Pablo, donde venía funcionando, quedándose, como quien dice, en la calle. Con lo que sus problemas, lejos de irse despejando, parece que se complican.

Naturalmente, no pensamos que lo ocurrido deje indiferentes a quienes pueden aportar una solución. Solución provisional, desde luego, que no permite hacerse demasiadas ilusiones. De momento, como la razón del desahucio ha sido la necesidad urgente de un casi total arreglo del tejado de la también antigua Normal de Maestros, no cabe creer en que, para el próximo curso, puedan volverse a impartir allí las clases. Se ha formulado un proyecto a largo plazo que, ciertamente, significaría la mejor de las soluciones: trasladar el Centro a la Casa de Miranda —que extraordinariamente ubicación— como consecuencia de la reunión de los Museos burgaleses en el recinto del Monasterio de San Juan. Estudiando, pero ¿cuándo será realidad tanta belleza, si es que los planes concebidos al efecto llegan a materializarse?...

Y la verdad es que los hechos acucian. Y que esta nueva "provisionalidad" no puede hacer sino seguir sembrando obstáculos en un camino que debiera estar despejado.

En tantas ocasiones se habló del "UHF" que, sin duda, han enronquecido las voces que clamaban por su presencia, repitiéndose después que ya, que sí, que los proyectos iban viento en popa, que si para la Pascua o para la Navidad. Ciertamente que los burgaleses podemos contemplar la silueta de la nueva torre (ya no poste) repetidora, recortándose en el horizonte. Esa torre —aseguran— nos garantizará un mucho mejor visión del primer programa televisivo y, además, la recepción de emisiones de la segunda cadena. ¿Cuándo será eso?

En uno de esos anuncios "triunfo-futuristas" a que tan aficionados somos por aquí, se aseguró que —una vez superados ciertos "imprevistos" técnico-administrativos, causantes de enojosa demora (y ya ha llovido) este mismo año, por San Pedro, como regalo de fiestas, tendríamos los burgaleses el UHF. No ha sido así. Tampoco lo ha sido con motivo del 18 de Julio. ¿Cuándo será eso?

He aquí una pregunta que espera contestación. **AVIZOR**

## Premio de Prensa a nuestro compañero "FUYMA"

### Por un artículo publicado en HOJA DEL LUNES sobre el Anuario del Mercado Español de Banesto

Uno de los premios, dotado con cinco mil pesetas, del concurso de artículos de Prensa, convocado por el Anuario del Mercado Español de Banesto, ha sido otorgado a nuestro entrañable compañero de Redacción, Felipe Fuente Macho "Fuyma", por un reportaje inserto en las páginas de HOJA DEL LUNES del pasado día 1.º de Abril, bajo el título "El mapa de Banesto un 'puzzle' con más de nueve mil piezas".

Es esta la vez tercera y consecutiva que nuestro redactor obtiene premio en esos concursos anuales del Banco Español de Crédito, por artículos aparecidos en estas páginas.

Felicitemos a Felipe Fuente por este nuevo triunfo que jalona otra vez más su fecunda labor periodística.

## OIR ES VIDA

Toda la gama de aparatos auditivos en:

## OPTICA NACIONAL

## MOTORISTA MUERTO

## Cayó al río Arlanzón en San Millán de Juarros

A las tres de la mañana de ayer, cuando circulaba con su ciclomotor por el kilómetro 1.100 de la carretera Logroño - Vigo, en el término de San Millán de Juarros, chocó con el pretil del puente sobre el río Arlanzón, cayendo al agua y muriendo por asfixia Pedro Francisco Hortigüela Hortigüela, de 45 años.

Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias. —CUATRO HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO. —Alrededor de las cuatro de la mañana de ayer, domingo, en el término de Quintanar de la Sierra, y cuando circulaba a la altura del kilómetro 24.700 de la carretera Salas - Cidones, se salió de la calzada chocando con una señal de tráfico, el automóvil matrícula M-461.091, que conducía Carlos García Arqueles, de 30 años vecino de Madrid, al que acompañaba su esposa, María Dolores Contreras García, de 32 años; así como Antonia Huerta Fernández, de 29 y Arsenio Martínez Esteban, de 22. En el accidente resultaron con heridas de pronóstico grave el conductor y sus acompañantes.

Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

## El Orfeón Burgalés, actuará el 4 de Agosto en San Vicente de la Barquera con motivo del Certamen de la Canción Marinera

En San Vicente de la Barquera, el pintoresco pueblo de pescadores santanderino, va a celebrarse el domingo día 4 de Agosto, un certamen de masas corales que lleva la denominación de Certamen de la Canción Marinera, en el que se conceden tres trofeos de gran valor, con la figura de un caballito de mar, de oro, para el primer clasificado, de plata para el segundo y de bronce para el tercero. En años anteriores participaban en este certamen grupos de ocho, pero en el actual se le ha dado un mayor relieve y han sido invitadas a intervenir tres masas corales de prestigio y castellanas, las que han de interpretar una canción obligada de ambiente marinero y otras dos de libre elección, una de ellas, de música regional.

Las tres corales invitadas han sido, la Coral de Santander, el Orfeón Vallisoletano y el Orfeón Burgalés. Por lo que se refiere a nuestra masa coral, además de la obra obli-

gada, lleva la habanera "Reñeces tú" y "El Molinero", canción burgalesa. Al domingo siguiente, el Orfeón Burgalés, en colaboración con la Orquesta de Cámara de Bilbao y un concierto organizado por el Ayuntamiento de El capital de la Bureba con motivo de la inauguración de las obras de restauración de la Iglesia de Santa Clara, monumento artístico nacional, actuará en Briviesca. A este acto tienen anunciada su visita el ilustre burebano, actual director general de Bellas Artes.

## VIDA BURGALESA

### INCENDIO

A las tres de la tarde de ayer accudieron los bomberos a sofocar un pequeño incendio registrado en el solar que el Distrito Forestal del Estado posee en plaza Lavaderos (Gamonal). El fuego quedó sofocado sin más consecuencias.

### DETENCION DE DOS INDIVIDUOS

El Servicio de noche de la Policía Municipal detuvo a las dos y media de la madrugada del domingo a dos individuos que se encontraban en el interior del quiosco sito en la calle de San Francisco, traseras de la Iglesia de San Gil. Policías municipales detuvieron en el interior del quiosco a Juan Gabarri Barval, de 30 años, con domicilio en la calle de San Esteban, 17, bajo. El compañero logro huir y fue detenido momentos después. Se trata de José Antonio Gabarri Jiménez, de 24 años, Cabestros, 6. Los detenidos fueron llevados a la Comisaría del Cuerpo General de Policía.

### MAÑANA, CONFERENCIA DE D. EVARISTO CASARIEGO

Disertará sobre "DE COMO DIOS UNIO A RODRIGO Y JIMENA"

Mañana martes, como acto inicial del IX centenario de las bodas del Cid y organizado por el Instituto Histórico-Jurídico Internacional "Francisco Suárez" y la Hermandad de Infanzones de Vivar, pronunciará una conferencia don Evaristo Casariego, director del Instituto de Estudios Asturianos y profesor de la Universidad de Oviedo, quien disertará sobre el tema "De como Dios unió a Rodrigo y Jimena".

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy lunes prestarán servicio de guardia o urgencia, las siguientes farmacias:

Reol, Plaza de José Antonio, 10; Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14; Sáez Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal) y Sira Pascual, Barriada Ilera, plaza mayor, 7.

### NECROLOGICAS

Tras larga y penosa enfermedad, que ha sobrellevado con ejemplar resignación cristiana, falleció ayer en Briviesca, a los 74 años de edad, la virtuosa señora doña Patrocenio López Martínez, viuda de don Emiliano Ordóñez, comerciante que fue de aquella plaza.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban el testimonio de nuestro más sentido pésame sus resignados hijos don Hermilo (profesor de Enseñanza General Básica, en Suances), don Antonio y doña Ana-María, todos ellos amigos nuestros muy estimados; hijos políticos, doña María del Carmen Fernández y don Rodolfo Ruiz, funcionario del Cuerpo Especial de Prisiones, con des-

## El sábado, becerrada de las peñas burgalesas

La Comisión designada, dentro de la Hermandad de Peñas, Sociedades, Casas y Centros regionales de nuestra ciudad, para la organización de una becerrada en la que intervengan cuadrillas formadas por miembros de todas las entidades, está ultimando los detalles de este festejo. Para el que ha sido ya fijada como fecha de celebración, la del próximo sábado, día 27, a las ocho de la tarde.

Serán lidiados cuatro becerros que la empresa arrendataria de nuestra plaza (Sres. Martínez Flamarique) regala generosamente a las Peñas en cuanto se refiere a la pérdida de bravura, transporte, etc. Actuarán cuatro cuadrillas de aficionados, integradas cada una por matador y tres banderilleros.

El Ayuntamiento presta también su valiosa colaboración, condonando una serie de tribuciones y gastos y otras entidades prestarán su concurso al mayor éxito de este festejo taurino, cuyo anuncio será acordado con general interés por los aficionados.

Dijamos que se establecerá un precio único para las localidades, de 50 pesetas y entradas de 15 pesetas para niños y militares. r(IV a año)

## Exposición de retablos de María Eugenia Elósegui, pinturas y dibujos

A las ocho de la tarde del sábado, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal, de avenida General Sanjurjo, se inauguró la exposición de retablos, pinturas y dibujos de María Eugenia Elósegui, que cuenta un total de cuarenta y seis obras, en una sugestiva muestra que permanecerá abierta hasta el día 3 de Agosto, en horas de seis y media a nueve de la tarde.

## EL JUEVES SE DARÁ A CONOCER EL RESULTADO DEL XII CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO

El próximo miércoles, a las siete de la tarde, se reunirá en la Jefatura provincial del Movimiento, la comisión plenaria del XII Concurso provincial de Embellecimiento de los Pueblos.

Los reunidos emitirán el fallo correspondiente al primer premio del Concurso, en cuya localidad, siguiendo la costumbre establecida, se celebrará el "Día de la Provincia". Igualmente, la comisión otorgará los numerosos premios de que consta el certamen, cuyo resultado se hará público el jueves, festividad de Santiago Apóstol.

## «CORRAL DE COMEDIAS», VUELVE A LOS ESCENARIOS BURGALÉSES

### Nos ofrecerá el estreno de la obra «Anillos para una dama», ambientada en la viudedad de doña Jimena

En breve volverá a los escenarios burgaleses la Compañía teatral de «Corral de Comedias», premio a la mejor programación de la temporada. Ya en el pasado año nos ofreció las primeras del estreno de «Los buenos días perdidos», Premio nacional de Literatura a la mejor comedia del año y galardón otorgado con multitud de premios. Ahora, «Corral de Comedias» nos trae la obra «Anillos para una dama», Premio de la crítica de Madrid y María Rolland, a la mejor obra y a la mejor interpretación y galardón otorgado también con otros siete premios importantes.

De esta obra hace una acabadísima interpretación la gran actriz de la escena española Maruja Asquerino y la comedia ha alcanzado en Madrid un éxito popular. De ella dice Antonio Gala, a modo de antecrítica: «La protagonista de «Anillos para una dama» dice: «Los actores que representan una historia sin los trajes, ni los objetos, ni las palabras adecuadas; sin otro atrezzo que corresponde a esa historia, pueden parecer locos. Pero más locos son los que creen estar representando la historia verdadera».

De nuevo cuento hoy una historia española. Sin embargo, en esta ocasión utilizo la Historia de España en cierto modo. (Acaso sea la Historia el único río en que nos podemos bañar más de una vez; cualquier cronología es una convención). Por eso «Anillos para una dama» tiene adrede un aspecto atemporal: es más real así. Porque la realidad no se opone a los relatos inventados, sino a los «mundos» inventados.

¿Qué sucede en un pueblo cuando la muerte le arrebató a quien lo guía? Se temerá a los que le rodeaban a pesar del pedestal que con él compartieron? ¿Qué será de Jimena sin el Cid? Yo me he permitido contestar imaginando unas horas, no muchos, al margen de la Historia rigurosa.

Jimena, aquí, sabe bien lo que quiere: ser ella misma. Minaya también lo sabe, pero es demasiado fiel a lo que ha muerto y eso le impide transformar el futuro. La hija del Cid sostiene aún una fe que además le es rentable. Constancia —todos los desprovistos— será devota o venal según los

Este acto religioso comenzará a las once de la noche con hora apostólica y a continuación, la santa misa, para terminar a las doce y media. —¡Ultreya! Dios ayuda y Santiago

## EL MIERCOLES SOLEMNE VIGILIA DE SANTIAGO APOSTOL

Con la aprobación y bendición del Sr. Arzobispo, el próximo miércoles, día 24, a las once de la noche, y en la Iglesia parroquial de San Julián Obispo —recientemente inaugurada— (antigua Alhondiga), se celebrará una solemne vigilia conmemorativa de la festividad de Santiago Apóstol, para impetrar su intercesión por el fruto espiritual del Año Santo y lograr que se produzca en la Iglesia un gran movimiento de espiritualidad, tan deseado por el Papa, y que ha de conducir a una auténtica renovación cristiana a través de la reconciliación.

Por este medio, se hace una invitación a los católicos burgaleses, y muy especialmente a los miembros de todas y cada una de las Asociaciones religiosas y movimientos apostólicos, antiguos peregrinos iacobeos y a cuantos simpatizan e intentan vivir el ideal peregrinante en la Iglesia.

Este acto religioso comenzará a las once de la noche con hora apostólica y a continuación, la santa misa, para terminar a las doce y media. —¡Ultreya! Dios ayuda y Santiago

## EL PROXIMO JUEVES SE CELEBRA EN TODA ESPAÑA EL «DIA PRO ORANTIBUS»

### Dedicado a las monjas de clausura

El día 25 de Julio, festividad de Santiago Apóstol, se celebra en toda España el "Día Pro Orantibus", dedicado a las Monjas de clausura. Aparte de este valor humano de preocuparse por unas personas excepcionales, que conscientemente han entregado su vida a la oración y al sacrificio por la humanidad, el "día" tiene un mensaje más profundo: trata de llevar a la mente de los fieles el aprecio de la contemplación, de una actividad espiritual, sin la cual no habría verdadero progreso en el orden natural, ni verdadera acción apostólica en el sobrenatural.


lebración de este día, como un medio para cumplir su finalidad institucional a los conventos necesitados, ya sea mediante ayudas que vayan directamente a los mismos, ya mediante los donativos hechos al mismo Instituto y que él hace llegar a los conventos, convertidos a veces en servicios que multiplican el valor del mismo donativo.

España tiene el privilegio de conservar el primado respecto al número de conventos y de almas dedicadas a la contemplación. La última estadística fehaciente nos da la cifra de 2.770 conventos en todo el Mundo. En España tenemos alrededor de 950. La actual crisis de vocaciones religiosas, afecta también a las claustrales, y está obligando a reducir el número de los conventos nuevos. No deja de prestarse a consideración el fenómeno: son los conventos que conservan un mayor rigor en sus observancias y austeridades, se ven obligados a veces a intentar una fundación nueva para dar cabida a las jóvenes que solicitan el ingreso.

La organización y promoción del "Día Pro Orantibus", corre a cargo de CLAU-NE Esta Institución, que desde hace cerca de 30 años, viene interesándose por los conventos de clausura en diversos órdenes —en el espiritual, en el sanitario y en el laboral principalmente—, ha sido elevada por la Santa Sede a la categoría de Instituto Pontificio para asegurar y fomentar la vida contemplativa. Es el único de esta naturaleza existente en el Mundo. Así se constituye un punto fácil de referencia para cuantos desean establecer una relación de comunicación espiritual con estos centros de vida sobrenatural que son los monasterios de vida contemplativa.

El Instituto promueve la ce-

## ANUNCIENSE en La «HOJA DEL LUNES»



**LA SEÑORA**

# DOÑA PATROCINIO LOPEZ MARTINEZ

(VIUDA DE EMILIANO ORDÓÑEZ)

Falleció ayer, en Briviesca, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados hijos: Hermilo, Antonio y Ana-María; hijos políticos, María del Carmen Fernández y Rodolfo Ruiz; nietas; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las horas fúnebres (córpor presente), que tendrán lugar HOY, a las SIETE de la tarde, en la Iglesia Colegiata de SANTA MARIA LA MAYOR, de Briviesca, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio municipal, por cuyos actos de caridad les quedarán muy reconocidos.

Briviesca, 22 de Julio de 1974.

Casa dolientet: Plaza Mayor, 6.

## SUCESOS

El Cairo (Efe - Reuter). Diecinueve personas murieron y 13 resultaron heridas cuando un grupo de naves colisionaron ayer en Alejandría, informó hoy el periódico semi-oficial «Al Gomhouria».

### OCHO MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

Belo Horizonte (Efe). — Ocho personas resultaron muertas al estrellarse un avión bimotor en el Municipio de Río Barão de Minas, informó la Policía militar.

### MUEREN 13 PERSONAS AL INCENDIARSE UN OMNIBUS

Bogotá (Efe). — La velocidad de un fallo mecánico, en un autobús intermunicipal, causaron la muerte a 13 personas que quedaron incineradas al incendiarse el vehículo, después de volcar. Además, otras 27 personas resultaron gravemente heridas.

El accidente, segundo que en estas circunstancias ocurre en Colombia, en las últimas 24 horas, ocurrió cerca de la ciudad de Cali, en el Surpeste del país, según informó la Policía nacional.

Las víctimas siete niños, tres mujeres y tres hombres. Participaban en un paseo por el departamento del Valle. El vehículo se salió de la carretera, se estrelló vio-

lentemente en un barranco y se incendió al estallar el tanque de combustible.

En Colombia, en iguales circunstancias, han muerto entre viernes y sábado, 28 personas.

## EL TIEMPO

### Se preve aumento en las temperaturas

Madrid (Cifra). — El servicio Meteorológico Nacional, predice para mañana, nieblas y neblinas de madrugada en el Norte de la Península. Cielos con nubes y claros en el Cantábrico oriental, Baleares y cabeceras del Duero y Ebro. En Canarias, nubosidad con algunos chubascos. En el resto del país, predominará el cielo despejado.

Se registrarán vientos moderados, generalmente, del Norte en Baleares, del Este en el Estrecho, del Noroeste en el Ebro y en Canarias. Aumento de las temperaturas en la Península.

Hoy ha estado nuboso con nieblas en el Cantábrico y alto Ebro. Se registrarán lloviznas en Vascongadas. En el resto, el cielo estuvo despejado.

Las temperaturas extremas de la Península fueron de 35 grados en Córdoba, Sevilla y Padajoz, y de 9 en Salamanca.

## OFERTA SEMANAL

- TOMATE FRITO KNORR 13.— Ptas. bote grande
- COÑAC "1850" de VALDESPINO 112.— Ptas. botella
- INSECTICIDA FOGO Spray 39.— Ptas. unidad 280 c.c.
- PINTURAS SURTIDAS VALENTINE 20 % descuento



## SUPERMERCADO SAN JUAN

A PARTIR DEL

# LUNES, DIA 22

# GISELA

Boutique Infantil

## LIQUIDACION

Tallas sueltas  
Ultimos modelos

### HASTA 50 % DESCUENTO

Plaza de la Cruzada, 22 y 23  
Telf. 202613 BURGOS



SEMBLANZAS QUE DEJAN HUELLA

# CONCHA ESPINA

Por José María BURTA

Una graciosa entrada a un jardín. Encima de la puerta un rótulo: Luzmela. Al otro lado de sus paredes se nos ofrece a plenitud el mundo espiniano más entrañable.

Todo me hablaba de Concha. En el jardín parecía estar ella acariciando a sus plantas. Ella respiraba aún en aquella centenaria casa. Era como un encanto lo que yo experimentaba. Todo me comunicaba algo. El nombre del pueblo, que ya no era Mazcuerras —como lo conoció la escritora—, sino Luzmela. En el cambio oficial, hacia los años veinte, influyó el apellido de su primera novela. Ella había quedado en aquella casa cuidando la glicina que recorre la fachada, y que ella plantó hace unos ochenta años. Allí habían quedado sus miradas en torno al gran valle de Cabezón, donde está asentada esta diminuta villa montañesa. Todo me traía su recuerdo y atraía mi impulso ineludible de sentirla cerca.

Casi todos sus hechos vitales los pasó Concha Espina en Luzmela —o Mazcuerras—. Menos su nacimiento y su muerte. Su padre, don Víctor Espina, asturiano, se afincó en Santander. Allí se había gestado el amor. Sus riquezas eran abundantes. Su esposa, una tal Tagle de la Vega, murió el año 1877. En el número 4 de la calle de Méndez Núñez, nace Concha. Andan los primeros años y la vida es acomodada.

Instrucción refinada: el colegio de religiosas, el profesor particular, la profesora de bordado, de piano... No se escatimó el ingenio en ella para concederle la más esmerada educación burguesa de la época. Asimiló el mundo de la distinción; pero carecía de adiestramiento para la lucha con la vida. De la noche a la mañana las cosas fueron mal. Don Víctor se metió de lleno en negocios navieros. Su fracaso fue rápido y dramático, desembocando en la ruina. Ninguna boca pudo echarle en cara que dejó deudas, porque empeñó cuanto pudo para no dejarlas. Para colmo de desdichas, antes de este acontecimiento, había fallecido su esposa, doña Asunción Tagle de la Vega. Fluyó el drama gravosamente: viudo con seis hijas y con los pequeños restos de una gran fortuna.

Su solución era retirarse a Luzmela, solar de su difunta esposa. La comarca se llenó de la fama de la belleza de Concha. Ramón de la Serna Cueto, muchacho rico de Cabezón de la Sal, llegó a Luzmela en busca de Concha, muy joven todavía. Y "apresurada y poco meditadamente" se convirtió en su esposa. Ramón tenía la base de su gran fortuna en Chile. Como su dinero podía naufragar si no era gobernado de cerca, allí marcharon en luna de miel y se establecieron en Valparaíso. Todo les salió mal. Situación de drama angustioso.

Para luchar con la vida utilizó la pluma, que era en lo único que confiaba. Escribió versos y prosas delicadas en "El Porteño" de Valparaíso, "El Correo Español", de Buenos Aires, vio cierto valor literario y le contrató una colaboración fija, que conservó durante toda su vida. No permaneció más de tres años en Valparaíso. Con los pocos dineros chilenos que tenía tomó pasajes en el vapor correo "Orellana" y llevó a cabo su vuelta a la tierra madre montañesa. Pudo permanecer en Luzmela cinco años. Colabora en "El Diario Español", con cuatro firmas para aumentar sus ingresos: Concha Espina de Serna, Víctor Olivares, Ramón de Rozas y Ridoetes y C. Tagle. Ya ha pasado el tiempo y los niños necesitan colegio. Traslado a Cabezón de la Sal, donde las posibilidades son más fáciles. Jamás, ni un solo momento, había sentido felicidad en su matrimonio. El esposo tuvo que dejarla con sus hijos y sus cuartillas. Emigró a Veracruz. Concha pronto olvidó y comenzó una nueva vida.

Quería conquistar Madrid. Para ello vendió una sortija por dos mil pesetas. Llegó a Madrid con "La niña de Luzmela" totalmente terminado, y otro en elaboración muy adelantada que había de ser "Agua de nieve".

Ingenio en los caminos del éxito, llegaba a Madrid con un libro de versos publicado y algunas prosas periodísticas. Llevaba como premio literario el cuento "La riada". El tiempo había pasado y la escritora tenía cuarenta años. En 1914 el agua de la fama arribó a sus orillas y la Academia Española le concedió el premio Fastenrath. Su día a día expresión le trajo años más tarde un nuevo premio por su drama "El jayón". Como visitante de los Estados Unidos fundó allí la Casa de España. En 1940 obtuvo el premio nacional "Miguel de Cervantes" por su novela "Un valle en el mar". Y un día de 1949, muy glorioso para ella, el Gobierno español le otorgó la Gran Cruz de Alfonso X.

A falta de un solo voto no obtuvo el premio Nobel. Y fue una trabajadora infatigable. Pasadas ya las nieves del año 1936 y mediado el mes de Julio, Concha llegó a Luzmela con su hija Josefina para pasar el verano. Entonces fue cuando empezó a sentir el declive de la luz de sus ojos. A pesar de ello no dejó de escribir hasta el último día de su vida. Y en Madrid, en el 19 de Mayo de 1953, día de la Ascensión, los ojos sin luz de Concha se abrieron a la eternidad. En su piso de la calle de Alfonso XII, frente al Retiro.

### SUS OBRAS SON VALIOSOS TESTIMONIOS LINGÜÍSTICOS

Cuarenta títulos tiene en su haber. Han sido traducidas al alemán, al italiano, al inglés, al francés, al sueco, al ruso, al checo, al portugués, al holandés, al polaco... Tan grande ha sido el influjo de su obra. Lo que más abunda en su producción son las novelas. Pero también podemos entresacar versos, ensayo, biografía, cuentos y teatro. Destacamos lo más importante de su producción:

"Mis flores": su primer libro de poesías.  
"La niña de Luzmela": su alma nos muestra una esperanza madura. Su primera novela. Es la historia de una huérfana. Hay rasgos folletinescos, apertura de celeste resignación y actitudes edificantes.

"La esfinge maragata": la de más alcance y permanencia popular. Acción en tierras leonesas. La autora defiende la dignidad humana y la femenina. Vigoroso cuadro de costumbres rurales. Una mujer que se sacrifica contrayendo matrimonio con un hombre que le repugna.

"Rucas de marfil", que contiene tres: "Naves en el mar", "Ronda de galanes" y "El jayón": amanece en una aurora de suavidad la esencia triste que constituye el fondo de la vida. Sin amargura pesimista.

"El metal de los muertos": hay un adelanto a su tiempo. Ha sido llamada "epopeya católica" (Ramiro de Maeztu). Una población minera, llena de problemas, en Riotinto, planea y realiza una huelga justa. No va en apoyo de tesis política alguna. Profundo y cristiano sentido de la justicia. Tendencia socialista.

"Altar mayor": obtuvo la gracia de ser Premio Nacional de Literatura. Es como una exaltación pidiendo perdiana de Asturias.

"Eslavitud y libertad": describe sus impresiones sobre la guerra civil española (de lado nacionalista). Es un diario personal.

"El jayón": drama en tres actos. Por él la Academia de la Lengua le concedió el premio Castillo de Chirel.

Quien haya leído reflexivamente sus obras, habrá observado vigorosas pinturas de la vida regional peninsular y expresiones dialectales que son valiosos testimonios lingüísticos.

### SU FAMA LA ADQUIRIRIA SIN BUSCARLA

La pretensión de algunos críticos de entroncarla con Pereda no es muy acertada. También vieron algunos cierto enlace con las literaturas nórdicas y en concreto con Knut Hamsun. La relación es aún más distante. Podríamos decir que Concha Espina no se parece a nadie. Sus personajes son esencialmente humanos y sus temas y ambientes están tomados del natural. Técnica precisa y su lenguaje del más justo y puro castellano. Olvidaba con presteza la gloria que conquistaba paso a paso y con honradez.

Es cierto que su fama la adquirió sin buscarla. Por sus dulces manos pasaron millones de pesetas ganados con el trabajo de la pluma. Y su caridad cristiana fue manifiesta en cualquier momento. Con amable gesto se desprendía de sus bienes en pro del necesitado. Su dignidad literaria la llevó a mostrar un estilo señorial saturado de gracia femenina. El Realismo, comenzado en la novela por Cecilia Böhl, termina con Concha Espina. Su formación literaria no era sólida; pero esto en vez de invertirla la transformó por la gran capacidad que poseía para captar problemas y ambientes.

Tono de apasionamiento en su narración. Su estilo no es realista ni idealista. Una mezcla de ambos. Es cierto que peca a veces de ampuloso; pero en no pocas ocasiones hay melancolía y un pesimismo que no degenera en amargura.

El gran prestigio de su novelística original y muy bella hizo decir a Eduardo Marquina:

—Es rica de una visión que penetra en las cosas y les saca el alma.

## ROMA SIGUE SIENDO EL CENTRO DEL TURISMO AMERICANO EN EUROPA

### A los encantos de la Ciudad Eterna se une la circunstancia de que Italia empieza a ser el país más barato de Europa

Roma (Crónica especial para IPS, por Tony Funnell). — Roma, que ha fascinado durante cientos de años a los visitantes de todos los países del Mundo, continúa siendo el centro turístico de mayor importancia para los americanos. Al atractivo indudable e incomparable de la ciudad hay que unir la circunstancia de que, hoy por hoy, Italia empieza a ser el país más barato de Europa.

Debido a las ligeras oscilaciones que ha experimentado la lira italiana con respecto a la paridad del dólar, los precios se han incrementado en Roma menos de un 8 por ciento para el turismo, contra el 60 ó 70 por ciento experimentado por otros países. La estancia en Roma cuesta actualmente menos de lo que costaba el año pasado, en términos de equivalencia con el dólar, puesto que el encarecimiento de la vida ha sido en Estados Unidos muy superior a ese 8 por ciento.

La ventajosa situación de los precios se advierte claramente en los tours ofrecidos por Pan Am. Por 70 dólares solamente se pueden pasar siete días en Italia, con estancia en hoteles como el César Augusto, en habitaciones con baño privado, desayuno, excursiones por la ciudad y empleo de un automóvil sin chofer durante tres días.

Aparte de los menús turísticos y de las abundantes comidas que se pueden encontrar por muy poco precio en sitios como "Tavola Calda" o "Rosticceria", algunos de los mejores y más típicos restaurantes romanos, como "Il Buco", ofrecen impresionantes menús de tres platos por 8 y 10 dólares, con vino, postre, café y toda clase de aditamentos.

Otro de los grandes atractivos de Roma son sus espectaculares óperas en los Baños de Caracalla, por el reducido precio de dos dólares, o la libre contemplación de las estrellas de cine y los aristócratas venidos a menos en los cafés y las aceras de Via Veneto. Los picnics en el Parque Villa Borghese y la contemplación de la Fontana di Trevi son otras de las innumerables atracciones de la ciudad.

La llegada hoy a Roma desde Estados Unidos, es extraordinariamente sencilla. Pan Am ofrece vuelos directos desde Nueva York, Miami y San Juan, y conexiones desde Boston. El salto con los Clippers a reacción es una cuestión de horas entre música, proyección de películas, cocteles y deliciosos menús servidos durante el trayecto.

## SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Hasta el día 12 del próximo mes de Agosto pueden presentarse proposiciones para optar al concurso convocado por el Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo para la construcción de tres pistas de tenis, una de hockey sobre patines y baloncesto, cerramiento e iluminación en el recinto polideportivo de "El Planto" de esta ciudad, cuyo anuncio ha sido publicado en el "Boletín Oficial del Estado" número 170 de 17 del presente mes de Julio.

El tipo de licitación es de 4.566.639 pesetas.

El Pliego de Condiciones está de manifiesto en las oficinas del Servicio Municipalizado. Espolón 1.

Burgos, 19 de Julio de 1974  
EL SECRETARIO DEL SERVICIO



### LUNES, 15

El gobernador civil inició la serie de inauguraciones previstas en la provincia con motivo de la conmemoración del 18 de Julio. En esta ocasión visitó la zona de la Bureba. Toma posesión de su cargo el nuevo delegado de Industria de Burgos, don José María Gayogo Alvarez.

### MARTES, 16

Cinco empresas han presentado propuestas para concurrir a la construcción del pantano de Ezquiza. Los opositores vienen suscritos por Agromán, Conisa asociado con Hernando, Dragados y Construcciones, M.Z.V. y Cubiertas y Tejados. El tipo de licitación señalado es de 505 millones de pesetas.

Se reintegra a su despacho, después de permanecer unos días ausente, el capitán general de la Región, teniente general Olivares Baqué.

El gobernador civil visita el complejo artístico de «Oto Guareña» y preside en esta jornada varias inauguraciones en la Merindad de Castilla la Vieja.

Entran en servicio 32 nuevos auto-taxis, en nuestra ciudad.

### MIÉRCOLES, 17

La Organización sindical burgalesa celebra en este día la fiesta de la «Exaltación del Trabajo», procediendo a la entrega de los títulos de «Empresa modelo», «Productor ejemplar», «Aprendiz destacado» y otros diversos.

El Ayuntamiento es autorizado a enajenar las 500 viviendas construidas en la zona de Villimar. En el curso de la sesión celebrada se adjudican definitivamente las obras de urbanización de las calles de Petronila Casado y Alfonso X el Sabio.

Se abre la I Exposición «Castilla Artesana» en la Torre de Santa María.

En viaje privado llega a nuestra ciudad el director general de la Guardia Civil, teniente general Vega Rodríguez. Después de almorzar con el capitán general, emprendió viaje hacia Madrid. Llegó en helicóptero y reembarcó en su marcha en automóvil.

### JUEVES, 18

Burgos conmemora la festividad del 18 de Julio, celebrándose una solemne recepción en el palacio de Capitanía.

### VIERNES, 19

Continuando con las jornadas inaugurales el gobernador civil se desplazó a Mecerreyes, Covarrubias y Santo Domingo de Silos, donde presidió la entrada en funcionamiento de nuevos servicios y obras.

Entra en funcionamiento un servicio de camiones-tiendas de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes en las zonas de Quntanar de la Sierra y Villareayo.

### SABADO, 20

Una serie del número 41.162, del sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, premiado con medio millón de pesetas, fue vendida en nuestra ciudad.

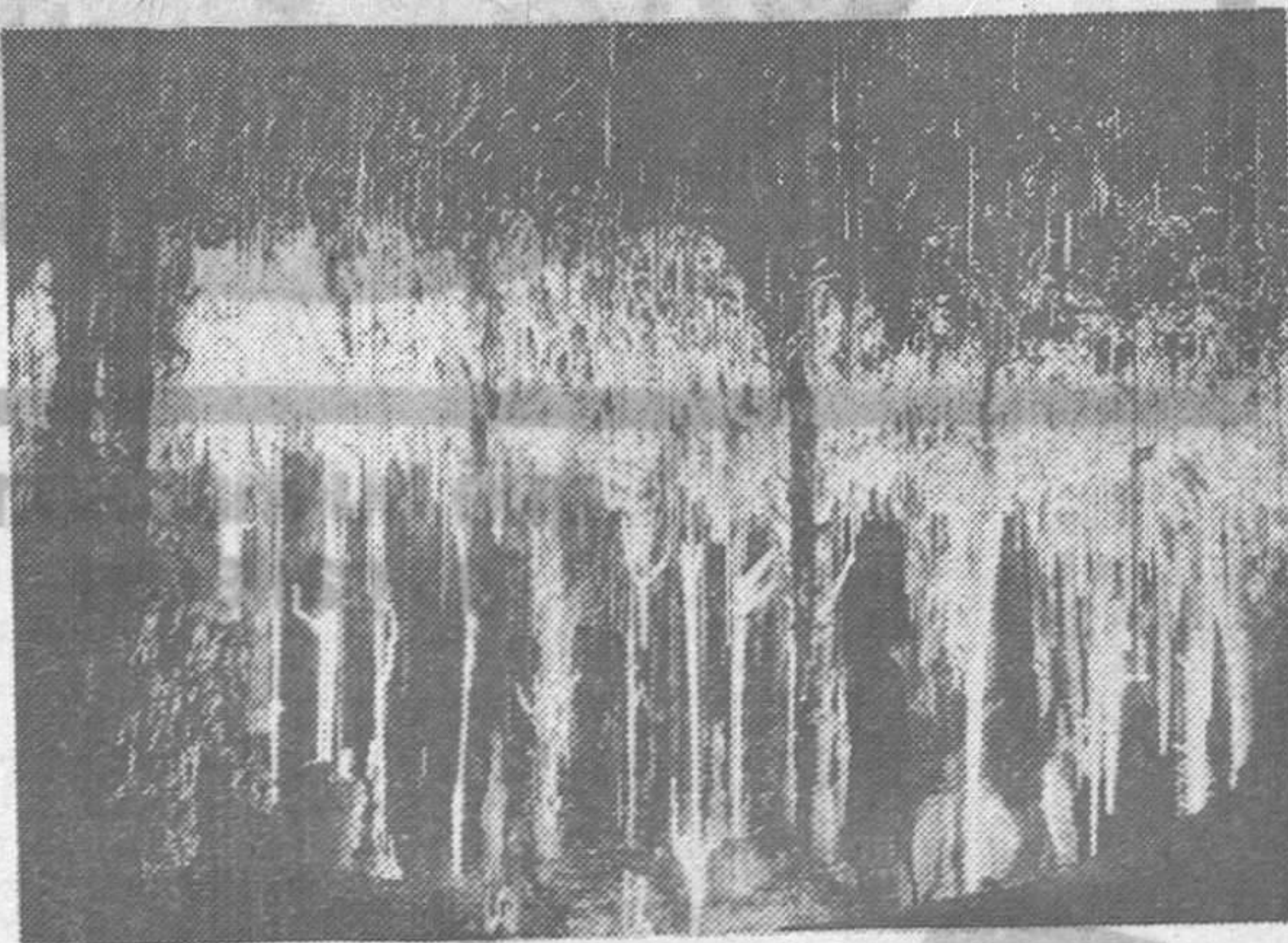
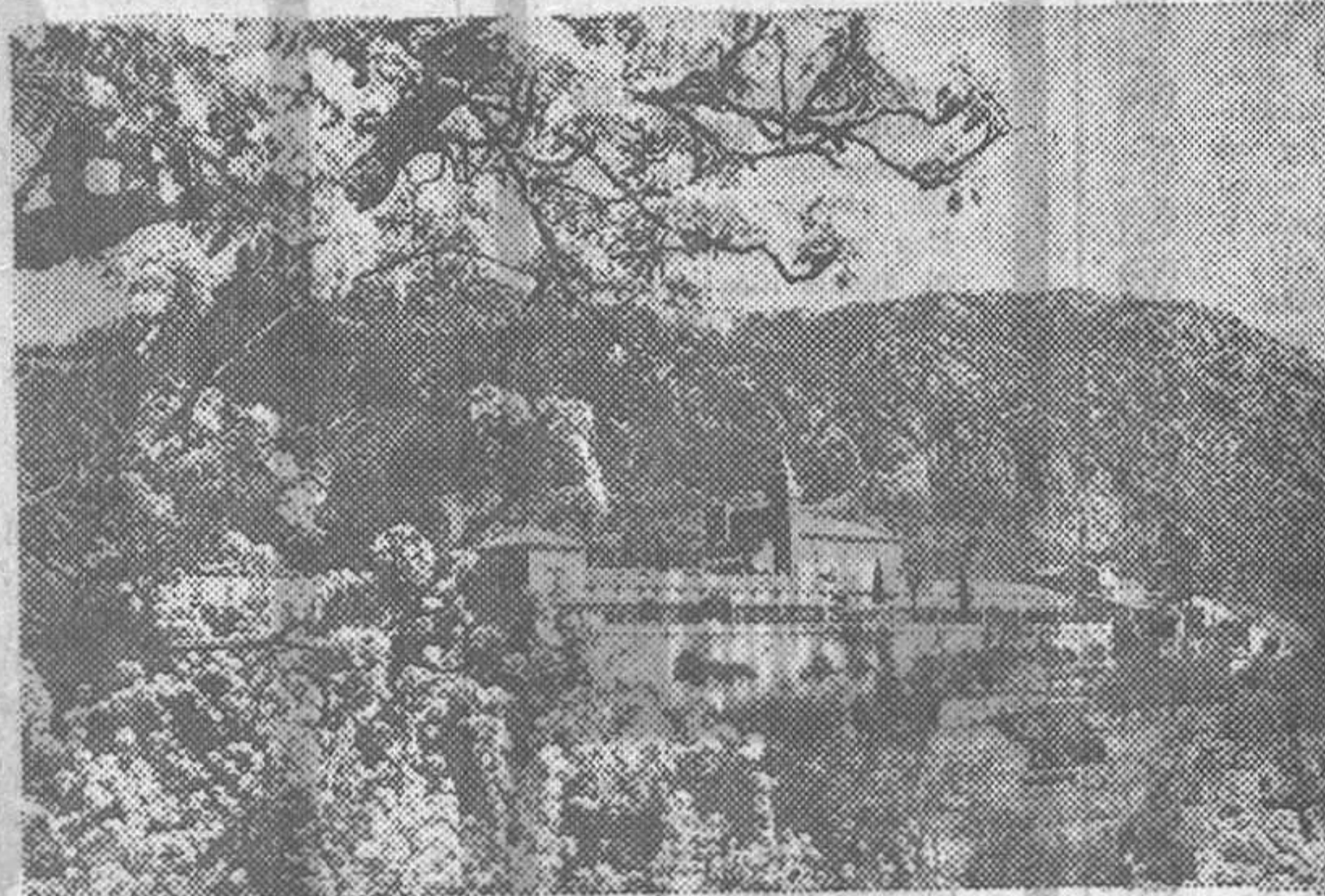
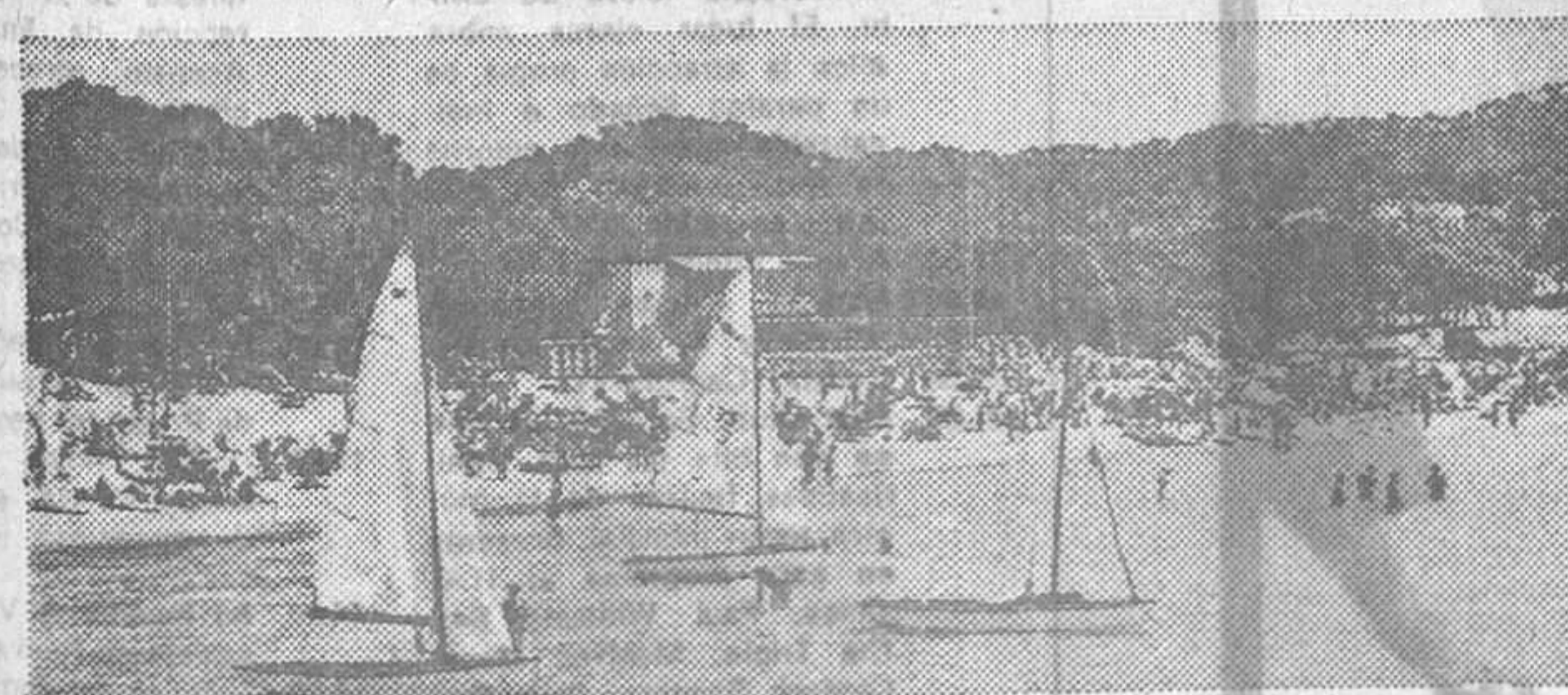
El desequilibrio existente entre precios y salarios fue objeto de estudio por la Junta General de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Industrias Químicas.

# atractiva, dulce, muy divertida, y ¡tan cerca!

# MALLORCA

## es... una tentación.

Fabulosamente bella, MALLORCA es, desde hace un siglo, el descanso y vacación de gentes de todo el mundo que acuden a contemplar el espectáculo maravilloso de su naturaleza exuberante surgiendo de las azules aguas del Mediterráneo.



Acanaladas costas sobre el mar. Recoletas calas donde el frondoso bosque de pinos llega a besar el agua. Playas extensas, de fina arena, donde es una delicia tumbarse al sol. Paisajes campesinos de tierra adentro, pinos, olivos, laureles, almendros, naranjos, limoneros, árboles de la mitología mediterránea. Abruptas sierras, agrestes picachos, roquedales, gargantas y desfiladeros...  
Fantástico cuevas, donde los más bellos sueños se hacen emocionada realidad. Hoteles de todas las categorías, apartamentos y residencias proporcionan confortable acomodo, cualquiera que sean sus posibilidades, a quien nos visita.

Puertos deportivos para todo tipo de embarcaciones. Campos de Golf. Pistas de Tenis. Caballos de monta. Facilidades para la pesca submarina y de altura. Monumentos famosos, Salas de Arte, discotecas, fiestas sociales. Todo ello hace de MALLORCA un lugar de diversión y recreo. Si usted la conoció hace años ¡vuelva! MALLORCA está hoy más joven y bella que nunca.

## ...CONQUISTELA ESTAS VACACIONES

Fomento del Turismo de Mallorca Consulte a su AGENCIA DE VIAJES. Ellos saben mucho sobre MALLORCA.





# ESPECTACULOS

## CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS PARA LAS HIJAS DE TYRONE POWER

Las hijas del fallecido Tyrone Power, Romina y Taryn, están a punto de recibir unos cuatrocientos millones de pesetas, cantidad en la que se calcula la herencia de su padre. De la que hasta ahora no habían podido tomar posesión.

El difunto actor había dispuesto en su testamento que sus hijas no podrían disponer de la herencia hasta que ambas fueran mayores de edad. De esto, es decir, de la muerte de Tyrone Power, hace ya 16 años y durante todo este tiempo Romina, Taryn y su madre Linda Christian, han vivido con bastantes estrecheces, hasta el punto de que la actriz ha tenido que aceptar papeles de poca importancia en películas italianas de segunda fila para poder subsistir.

Pero ahora les llega el momento de rearscribirse. Romina llegó a la mayoría de edad el año pasado y Taryn cumple 21 años dentro de muy poco. Así, pues, antes de que termine 1974, las dos muchachas Power y, de rechazo, Linda Christian, entrarán en posesión de esos cuatrocientos millones largos que duermen en un Banco de Los Angeles y en diversas posesiones repartidas por toda California.

—Papá lo dispuso así y tenía sus razones —ha dicho Romina—. No sólo no le guardamos rencor por ello, sino que le estamos agradecidas

porque hemos conocido la vida de una manera que hubiera sido imposible a muchas rivas.

Romina Power está casada con el cantante italiano Al Bano y su hermana Taryn está prometida al hermano de dicho cantante, Kocis Carrisi, por lo tanto, está de enhorabuena por esta herencia magnífica que les viene de los Estados Unidos.

—Mis hijos nunca han pensado en el dinero —ha dicho la mamá de los Carisi— Romina y Taryn, valen lo suficiente como para que cualquier muchacho esté contento de llevarse las ante el sacerdote.

Claro que, como ha comentado Linda Christian el respecto, a nadie le amarga un dulce, sobre todo, si ese dulce tiene azúcar por valor de algo más de cuatrocientos millones de pesetas.

(FIEL) — Servicios Especiales de la Agencia EFE.

# PROGRAMA SEMANAL DE T. V. E.

## LUNES

- 14,00 Carta de ajuste.
- 14,15 Apertura, presentación y avance informativo.
- 14,24 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Tele-revista.
- 19,45 Avance Informativo.
- 19,50 La cometa naranja. «El avatoro Eucilon» (La Aulularia).
- 20,30 Novela. «El amigo Fritz», de Erkman-Charrian. (Capítulo I). Intérpretes: Eugenio Ríos, Consuelo de Níeva, Alejandro Ulloa, Juan Borrás, Francisco Figuerola, Mariano Ozores, Silvia Tortosa, Carlos Lucena, José Peñalver y Fernando Ulloa.
- 21,00 Revista de toros.
- 21,30 Telediario.
- 22,00 Noche de cine. «Una muchacha llamada Tamiko» (1963). Dirección: John Sturges. Intérpretes: Laurence Harvey, Françoise Mullen, Martha Hyer, Gary Merrill, Michael Wilding. Un fotógrafo, de origen euroasiático, afincado en Japón

## MARTES

- 14,00 Carta de ajuste.
- 14,15 Apertura, presentación y avance informativo.
- 14,24 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Tele-revista.
- 19,45 Avance Informativo.
- 19,50 Operación torpado.
- 20,30 Novela (Capítulo II).
- 21,00 La edad de oro del cine cómico. «Trucos de Oficio» (Episodio número 2). Breves secuencias, escogidas entre lo mejor del cine cómico.

## MIÉRCOLES

- 14,00 Carta de ajuste.
- 14,15 Apertura y avance Informativo.
- 14,24 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Tele-revista.
- 19,45 Avance Informativo.
- 19,50 Dibujos animados.
- 20,30 Novela (Capítulo III).
- 21,00 Prehistoria del futuro. «Un millón de Ojos». Presentación: Luis Miravittles. El microscopio óptico, sobre cuyos orígenes aún no están de acuerdo los investigadores ha llegado al límite de sus posibilidades de ampliación. Este problema se ha resuelto gracias a la aparición del microscopio electrónico, insustituible auxiliar del hombre en todos los campos de la ciencia, su historia, fundamentos técnicos y aplicaciones, son los temas del programa de hoy.
- 21,30 Telediario.
- 22,00 Silencio, estrenamos. «Capítulo XI». Intérpretes: Adolfo Marsillach, Guillermo Marín, Charo Soriano, Agustín González, José A. Correa, José María Camacho, Tomás Blanco, Luis Olmos, Eugenio Navarro y Narciso Ojeda. El ensayo general anunciado para las once de la noche comienza por fin, a la una de la madrugada, en medio de la fatiga, el aburrimiento y la indignación de todos. Pero, ya se sabe: ensayo general malo, éxito seguro... Cannon. «Ven a verme morir».
- 23,45 Tercera edición.
- 23,55 Un momento, por favor.
- 24,00 Despedida y cierre.

## SABADO

- 14,00 Carta de ajuste.
- 14,15 Apertura y avance Informativo.
- 14,25 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,40 La pantera Rosa. «Rosa prehistoria». Aventuras de A. Pantera, en un ambiente prehistórico de hace millones de años, conviviendo con enormes y raras bestias. Completan este episodio las aventuras tituladas «Cienfuegos», con el Oso Hormiguero como protagonista y «Paraiso Rosa» en el que la Pantera lucha contra su enemigo el cazador, al que acompaña su pequeño perro.
- 16,10 Primera sesión. «El despertar de una ciudad» (1940). Dirección: Henry King. Intérpretes: Alice Faye, Fred Mac Murray, Richard Greene, Andy Devine, Brema Joyce, Ward Bond 1907. Ha comenzado la gran prosperidad del puerto de Nueva York. A una taberna-posada del mundo, llega Robert Fulton, un joven inventor, que ha descubierto la máquina de vapor que transformará la antigua navegación a vela.
- 18,00 El gran circo de TVE.
- 19,25 Avance Informativo.
- 19,30 Subasta de triunfos.
- 20,30 Semanal Informativo.
- 21,30 El hombre y la Tierra. «La isla de los alcatrazes». Entre las más características y llamativas aves marinas, se encuentran los alcatrazes. Anidan en inmensas colonias sobre algunas islas solitarias del Atlántico y son capaces de lanzarse al mar desde más de 50 metros de altura para cazar un pez bajo las aguas. En este documental ofrecemos los más interesantes aspectos de su biología; desde la eclosión de los polluelos hasta la muerte de sus más viejos especímenes.
- 22,00 ¡Señoras y señores! Reafirmación Valerio Lazarov. Actuación: Rumba Tres, The Trotter Brothers, Linsey de Paul, Fernando Estero, Lisette, Alcatraz, Titi Soto, Oscar Solo y Karina.
- 23,30 Kung-Fu. «El dragón arrogante».
- 0,30 Tercera edición.
- 0,40 Un momento, por favor.
- 0,45 Despedida y cierre.

## JUEVES

- 9,45 Carta de ajuste.
- 10,00 Apertura y concierto. La Orquesta Sinfónica de Bratislava, bajo la dirección de Leonard Ondral, interpreta la «Sinfonía número 3. «Heroica» de Beethoven, en grabación efectuada en la Catedral de Santiago de Compostela.
- 11,00 El día del Señor.
- 12,00 Unidad móvil. Retransmisión desde Oslo, vía Eurovisión, del Torneo Ocho Naciones, de Natación.
- 14,15 Avance Informativo.
- 14,20 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Tele-revista.
- 16,15 Largometraje. «Al Sur del Pacífico». Dirección: Joshua Logan. Intérpretes: Rossano Brazzi, Mizzi Caynor, John Kerr, Ray Walston, Juanita Mall, Floyd Simmons. Un grupo de marinos norteamericanos destinados en una isla del Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial, se desplazan hasta el cercano islote de Balihi. El lugar ejerce sobre ellos la atracción propia de un paraíso soñado e inalcanzable, y en este entorno de guerra surgen dos historias de amor.
- 18,55 Avance Informativo.
- 19,00 Especial dibujos animados. «Oliver y el astuto zorro».
- 20,30 Novela. (Capítulo VI).
- 21,00 Beat Club. Serie en la que se dan cita las más significativas figuras de la música joven mundial, presenta en este programa a: U.K. Jones, Paul Williams Set, The Triple, Manfred Mann, Clodagh Rodgers, Dove Des & Co., David McWilliams, Melanie, The Kinks.
- 21,30 Telediario.
- 22,00 Hoy presenta. Ciclo cine español. «Tiempo de amor» (1964). Intérpretes: Julián Mateos, Carlos Estrada, Julia Gutiérrez Caba, Lina Canelaja, Agustín González, Enriqueta Carballeira, Mara Goyanes. Tres historias independientes situadas en distintos contextos, y que de común tiene el amor.
- 23,40 Tercera edición.
- 23,55 Un momento, por favor.
- 24,00 Despedida y cierre.

## VIERNES

- 14,00 Carta de ajuste.
- 14,15 Apertura y avance Informativo.
- 14,24 Panorama.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Pulso de la fe. Revista de Información religiosa.
- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Avance Informativo.
- 19,50 Camino del record. Torneo

## DOMINGO

- 9,45 Carta de ajuste.
- 10,00 Apertura y concierto. La Orquesta de RTVE, bajo la dirección de Enrique García Asensio, ofrecerá el «Concierto número 2, para piano y orquesta», de Brahms, en grabación diferida desde el Palacio de Congreos intervendrá como solista Rafael Orozco.
- 11,00 El día del Señor. Retransmisión de la santa misa desde Prado del Rey.
- 12,00 Unidad móvil. Retransmisión desde Vitoria, de la prueba de motocross «Virgen Blanca».
- 14,00 Su mundo de Vd. «La zona salvaje de Nueva York».
- 16,00 Noticias del domingo.
- 15,15 La ley del revólver «El río» (II).
- 16,15 Todo es posible en domingo. Actuación: Valen, Vito Tinto, Los Puntos, Ana María González, Budy Greco, Paco Revueltas y El Príncipe Gitano.
- 22,00 Noticias del domingo.
- 22,15 Estrenos TV. «Investigación». Intérpretes: Hugh O'Brian, Elke Sommer, Lilla Skala. El agente secreto es encargado de rescatar una valiosa colección de diamantes robados por orden del mariscal Goering durante la Segunda Guerra Mundial. Para llevar a cabo su misión, el agente es dotado de un aparato acústico que le facilita la recepción de mensajes a larga distancia. El agente consigue averiguar que los pedras salieron de Alemania y se encuentran en los Estados Unidos.
- 23,45 Últimas noticias.
- 23,55 Un momento, por favor.
- 24,00 Despedida y cierre.

## GRAN TEATRO

— HOY —  
Continua de 5 a 1,30  
DOS SENSACIONALES  
REPOSICIONES  
DOS GRANDIOSOS  
EXITOS!!  
EN UN PROGRAMA  
COLOSAL

### ANA COURDEL

AHORA EN TODD-AO  
Con RAQUEL WELCH,  
el revolver más cruel y  
temible del Oeste.

### EL LEON EN INVIERNO

Una obra magna del  
Séptimo Arte.  
La película de los  
"3 Oscars"  
Con Katherine Hepburn y  
Peter O'Toole.  
EN PANTALLA  
GIGANTE-COLOR  
(Mayores 18 años)

## CALATRAVAS

Julio: Ciclo especial «Películas que gustaron mucho». 5,15, 7,45 y 10,45. De George Roy Hill, con Paul Newman y Robert Redford (el mismo director e intérpretes de «El golpe») en el original «western».

### DOS HOMBRES Y UN DESTINO

Todd-ao-70 mm-Color.  
(Genial! Rig. May. 18.)

## CORDON

5,30, 7,45 y 10,45  
Emocionante estreno de  
terror. ¡Nuevo!  
(¡Sorprendente!)  
«EL ATAQUE DE LOS  
MUERTOS SIN OJOS».  
Technicolor. Tony Kendall, Frank Braña, etc. Una noche dantesca con el ataque más apocalíptico que imaginarse pueda. ¡Un continuo escalofrío! (Mayores 18.)

## TIVOLI

(Sala especial en verano  
—aire acondicionado—).  
5,30, 7,45 y 10,45  
¡Acontecimiento! El esperado estreno de Buñuel:  
«EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA».  
Color. — Fernando Rey.  
«Oscar» a la mejor película extranjera. (V. O. francesa subtítulos). ¡Nuevo! (¡Sorprendente!) sólo mayores 18 años.

## TEATRO AVENIDA

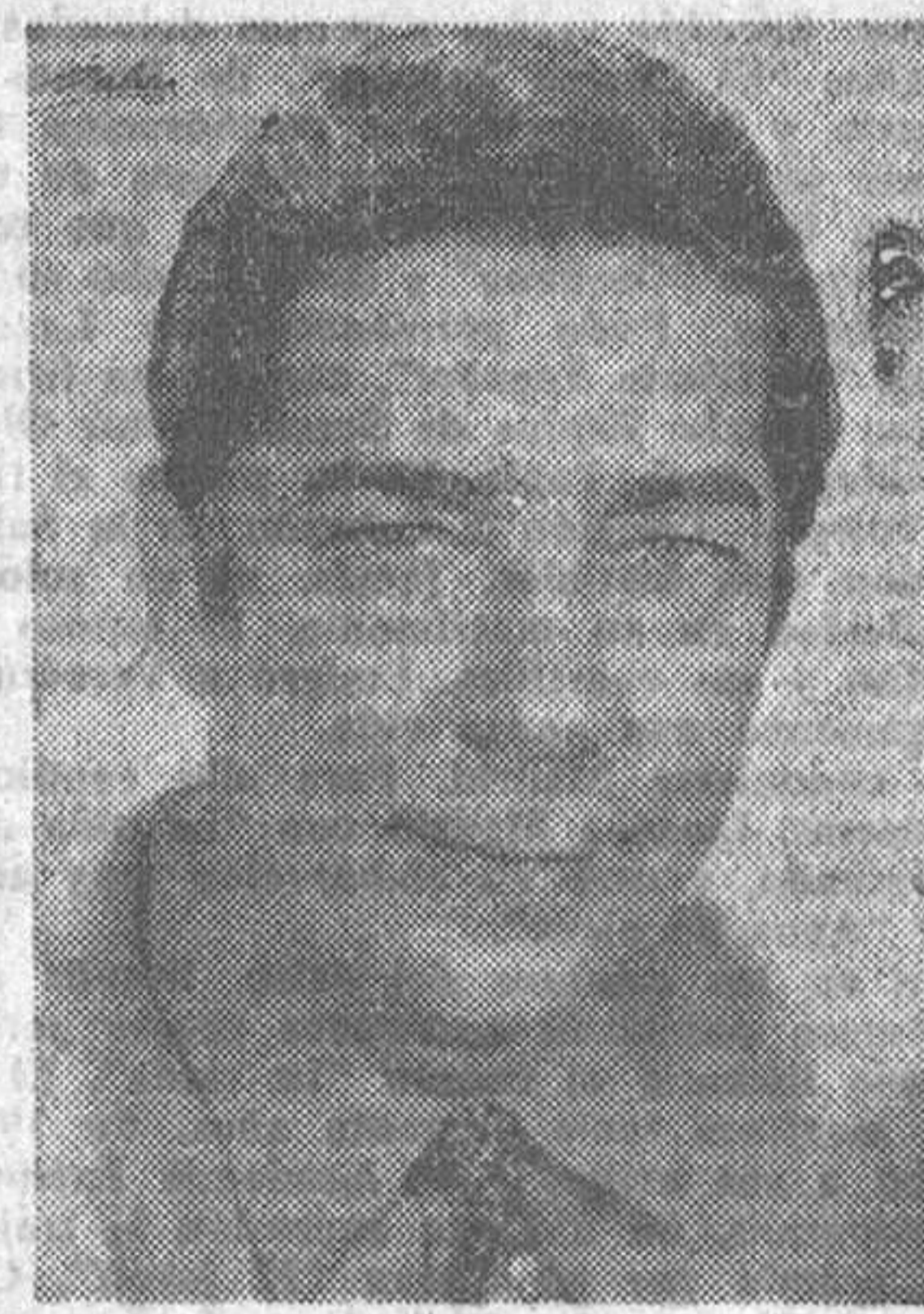
HOY  
Y  
MAÑANA  
8 TARDE  
11 NOCHE

OTRO  
ACONTECIMIENTO!  
COMPANIA  
ANA MARISCAL  
Y  
CARLOS MUÑOZ

## «PORVENIR PARA UN HIJO»

De  
MARTIN VIGIL

LOS PADRES: «¿Qué le conviene a mi hijo...?»  
LOS HIJOS: «¿Qué quiero hacer yo?»...  
EN CADA HOGAR HAY UN PROBLEMA COMO ESTE  
¡DEBE VERSE!



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

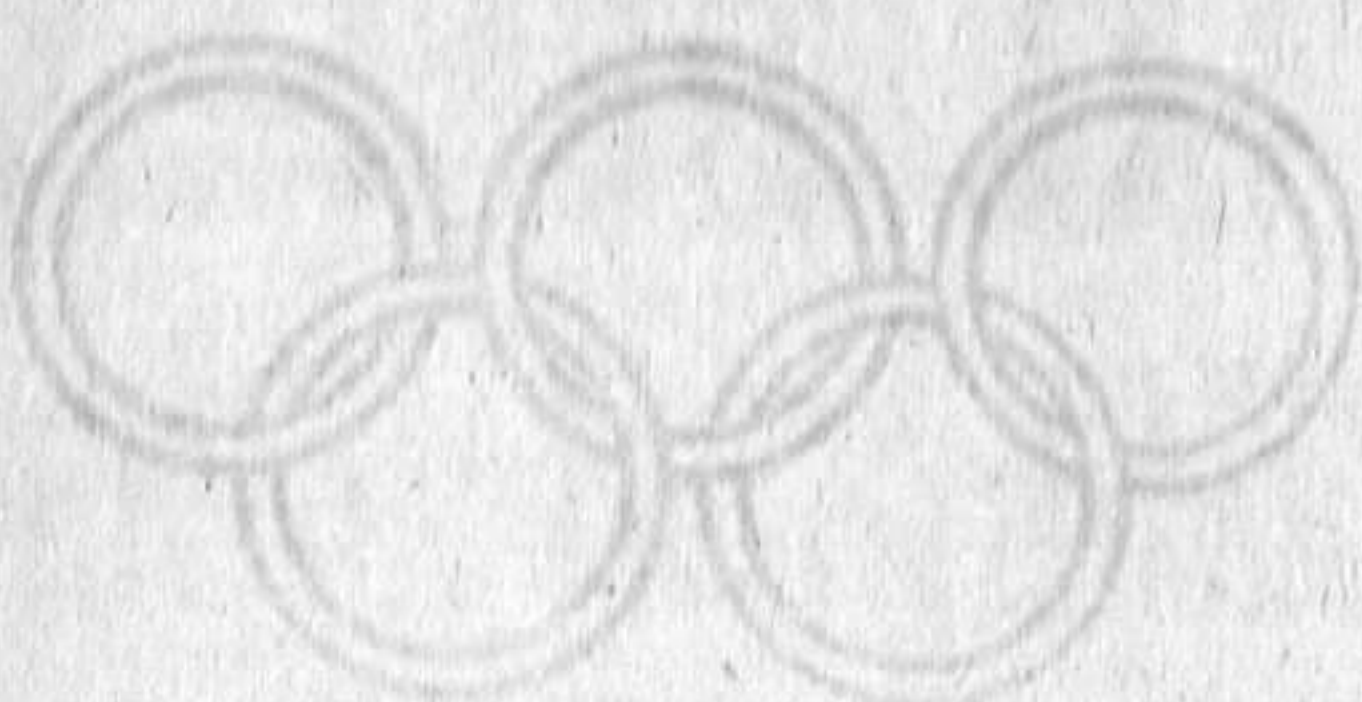
**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. ¡Otro gran acontecimiento teatral! Compañía Ana Mariscal y Carlos Muñoz: «Porvenir para un hijo». De Martín Vigil. En cada hogar hay en estos momentos un problema como éste. La obra más actual, audaz y arrolladora. ¡Debe verse! Mañana despedida.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Último día. Programa sensacional. «Perfecta estrategia criminal». Estreno cumbre Lou Castel. Un fabuloso plan diabólico de fabuloso «suspense». ¡Dos horas al rojo vivo! y «Uno más al infierno». George Hamilton. Gigantesco western de acción. May. 18 años.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Programa formidable. «Los cuatros». Edmund Purdom, Frank Latimore. Una historia de codicia, amor y muerte en el lejano y salvaje Oeste y «¿Dónde vas Alfonso XII?». Vicente Parra. Paquita Rico. Espectacular, cautivadora y emocionante. Menores 10 años 15 Ptas.

**DUICAL.** — Hoy, de 4 a 12. Último día. Grandioso doble. «El profeta». Vittorio Gassman. Ann Marjret. Un film de Dino Risí, valiente, audaz, sincero y totalmente carcajante y «Un colt para 4 cirios». Robert Woods. El western bronco, brutal, furioso, trepidante. May. 18.





# Deportes

## LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S. A.

### «EMPRESA MODELO NACIONAL 1974»

El pasado 18 de Julio, S. A. R. el Príncipe de España hizo entrega a la Cellophane Española, S. A. del título de Empresa Modelo, concedido por la Organización Sindical en atención a sus sobresalientes condiciones en los aspectos sociales, laborales, productivos y económicos.

Nuestro más sincero agradecimiento a las autoridades de la nación, provincia y ciudad de Burgos por la concesión de este título que nos honra.

### ESTE PREMIO NO ES SOLO PARA NOSOTROS

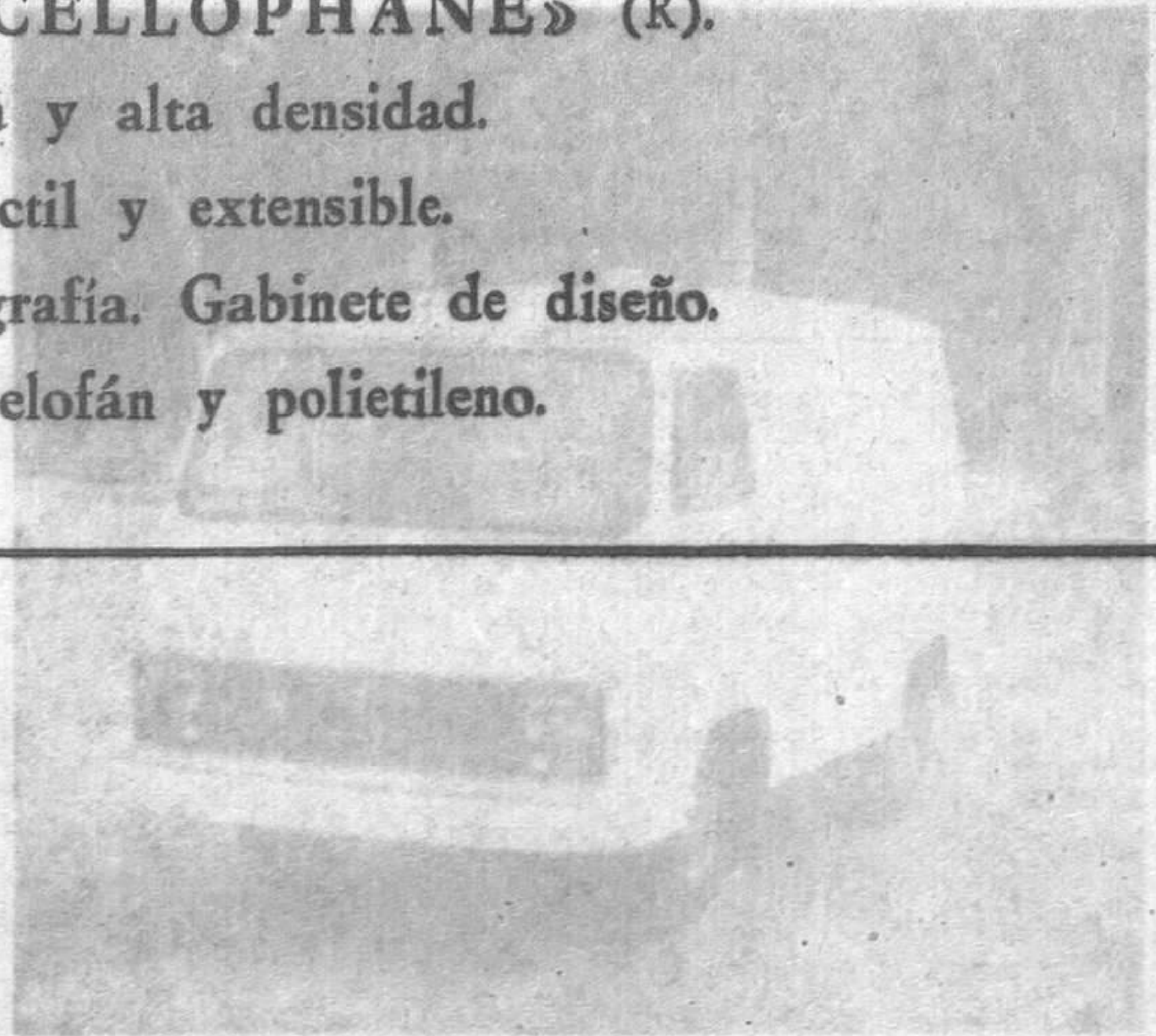
La Cellophane Española, S. A., al celebrar sus 25 años de actividad industrial (1949/1974), desea dejar constancia de su reconocimiento a cuantos han hecho posible la realidad de esta distinción:

- a los clientes que confían en nosotros.
  - a los proveedores que nos sirven con afán.
  - a nuestros amigos que nos alientan.
- y, muy especialmente, a todos cuantos integran nuestra Empresa, que con su permanente tesón la engrandecen sin cesar,

## a todos ¡MUCHAS GRACIAS!

## LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S. A. - BURGOS

- Fabricación de película celulósica «CELLOPHANE» (R).
- Extrusión de film de polietileno baja y alta densidad.
- Extrusión de film de P. V. C. retráctil y extensible.
- Impresión en Hucocorado y Flexografía. Gabinete de diseño.
- Fabricación de bolsas y sobres, de celofán y polietileno.

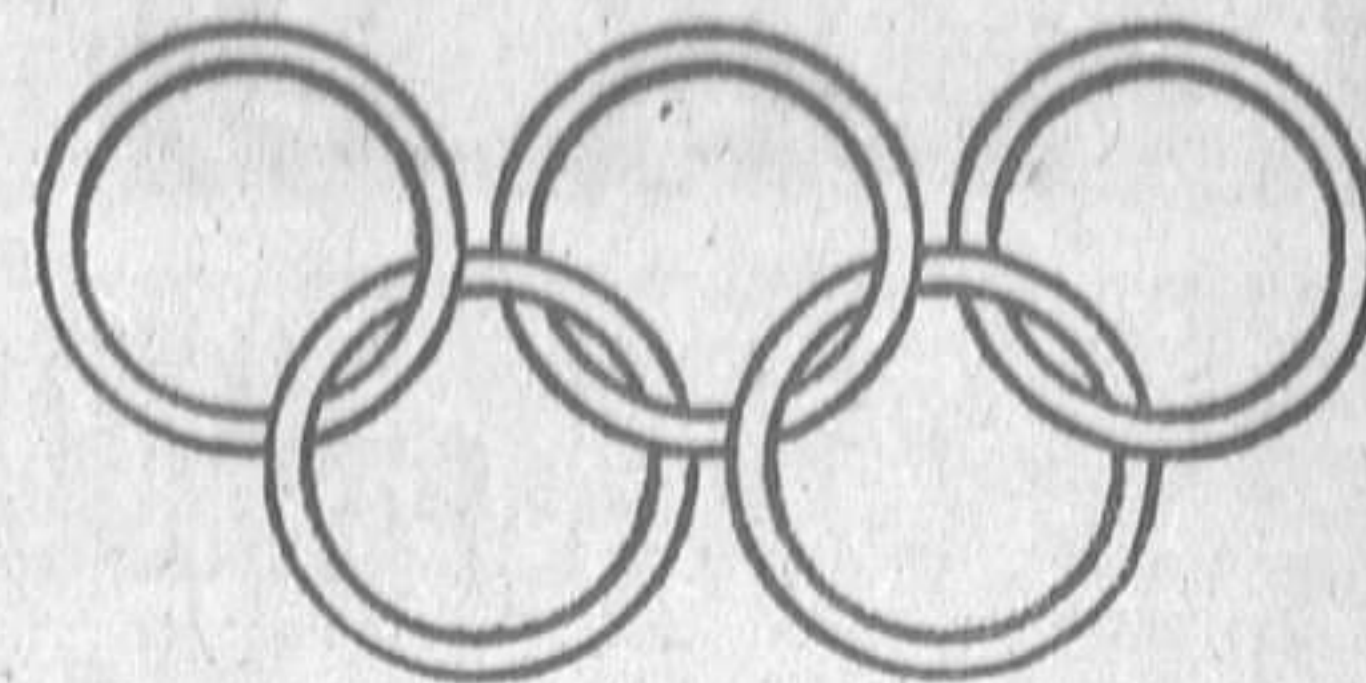


SERVICIO ORIGINAL





# Deportes



## Mañana se celebrará asamblea en el Burgos C.F. Friedad en el cese de Olalde y Rafael Zamora El miércoles comenzarán los entrenamientos

Este año se han realizado con rapidez las operaciones de fichaje de jugadores y a mes y medio del comienzo de la Liga el Burgos tiene virtualmente completada la plantilla, a falta tan sólo del prometido delantero centro guineano, paraguayo o argentino, que nada se conoce sobre el origen del que vaya a formar en el vértice del ataque blanquinegro. Cubrió este importante trámite de la contratación de los jugadores necesarios, se iniciará un reajuste hasta quedar con los diecinueve o veinte que José Antonio Naya considera suficientes.

Al margen del «elenco» de actores, como son entrenador, jugadores, etc., los comentarios se centran en la Asamblea General que se va a celebrar mañana martes en el salón de actos de la Casa de Cultura y en la que se va a tratar de la modificación y aprobación de los estatutos del Club; de la situación económica y del presupuesto financiero para la nueva temporada. Intervendrá José Luis Preciado, despidiéndose de los aficionados al cesar oficialmente en su cargo de presidente y también lo hará el nuevo presidente Antonio Martínez Laredo, que, como es lógico, nos hablará de sus proyectos.

Tema importante que será debatido en la asamblea es el de la proyectada elevación de cuotas y abonos. Sobre este punto hay muchas opiniones encontradas. Los que opinan que va a ser excesiva la elevación; los que la consideran normal y aquellos que alegan que es superior a los Clubs de Primera División. Incluso se habla que se van a equiparar las cuotas a las del Salamanca, que las ha elevado considerablemente, justificando que juegan en superior categoría, que podrán ver a Cruz, que su estadio es cómodo, con buena visibilidad, lo que no ocurre en El Plantío, y que pueden utilizar una Ciudad Deportiva propiedad del Club. En fin, hay comentarios para todos los gustos y el asunto dará lugar a un largo debate, que al final desembocará en un aumento de cuotas y abonos, aunque algo retocados, según se nos antoja.

### ADIOS A OLALDE

Parece que Pedro Olalde no figurará este año en la plantilla del Burgos en la que ha estado en dos épocas; procedente de la Real Sociedad y tras pasado después al Atlético de Madrid en la primera, y desde la temporada 1968-69 en la segunda época. En estas seis últimas temporadas ha sido factor importante en la marcha del equi-

po y a sus treinta y un años los aficionados pedían su presencia en el terreno de juego. Ya no formará en el equipo en la nueva temporada, según nos indican, al no entrar en los planes del Club. Pero lo que tenemos que lamentar, si son ciertos los informes que nos han dado, es que Olalde sólo ha recibido la liquidación de sus cuentas pendientes y ninguna comunicación de que causaba baja en el Club. Nunca ha sido esta la norma en el Burgos C.F. y nos hace temer que se esté deshumanizando algo el procedimiento. Muchos años al servicio del Burgos, como los dedicados por Pedro Olalde, obligan al reconocimiento de los aficionados.

### CESE DE RAFAEL ZAMORA

La campaña que ha realizado el Burgos Promesas, dirigido por Rafael Zamora ha sido brillante en extremo y a punto ha estado de alcanzar el ascenso, que podía haber logrado si el equipo titular no le hubiera recuperado algunas de sus figuras. Zamora, sin previa comunicación (se repite el caso de Olalde) se entera por la Prensa de que va a ser sustituido en la dirección de los «alevines» blanquinegros. Posiblemente el relevo sea motivado por cuestiones económicas, considerando que su ficha era demasiado alta tratándose de entrenar a los muchachos de la cantera. No lo sabemos; pero queremos resaltar que Rafael ha dedicado al Burgos muchas ilusiones, lo mismo como jugador, que como entrenador del equipo titular, que con los promesas. Y es de justicia que se le reconozca.

### EL MIERCOLES A ENTRENAR

Pasado mañana, después de asistir a la tradicional misa, se efectuará la presentación oficial de los jugadores de la plantilla y a continuación comenzarán los entrenamientos dirigidos por José Antonio Naya. A sudar, pues, que la temporada va a ser difícil y habrá que poner todo el esfuerzo en lograr una buena campaña.

### HOMENAJE A PRECIADO

En la última reunión que Martínez Laredo tuvo con los socios deportivos se le preguntó si el primer partido que se dispute en el Plantío iba a servir para rendir el merecido homenaje a José Luis Preciado. El nuevo presidente se refirió a que en la Asamblea de mañana trataría de ello. Nos pareció bien la idea; pero, ¿no está en deuda la afición burgalesa con Preciado y sea ella la obligada, en colaboración con el club, a organizar ese

homenaje que deberá tener el máximo relieve y popularidad? ¿A qué esperan entonces los socios?

### EL ASPECTO DEL PLANTIO

El Ayuntamiento de la capital está dando un magnífico aspecto a la zona del Plantío, que se inicia en la renacida plaza de Logroño y terminará en la gran obra del polideportivo a continuación de las piscinas municipales. Una zona de gran belleza, muy visitada por los forasteros que se admiran de cuanto se ha realizado. Pero, que tiene, ¡cómo no!, su parte negativa en la pobre impresión que el campo de fútbol produce, con sus raquíticas tapias de fondo y un solar contiguo en el que por toda realización sólo figura, desde hace tres años, un cartel anunciador de unas obras que nunca se inician. Es este el único punto negro de toda la zona. ¿Tanto cuesta elevar las tapias del Plantío, para lograr el tono debido?

### SEDANO

### MOTOCICLISMO

## Angel Nieto, sufrió una caída en el gran premio de Suecia y abandonó

Anderstorp (Suecia) (Aifil). — A la una de este mediodía, Angel Nieto formaba en la primera línea de la parrilla de salida del circuito de Anderstorp y junto a él, en situación de privilegio sus máximos rivales de este año el suizo Kneubühler, el italiano Buscherini y el sueco Anderson, por este orden.

El triunfo en esta carrera era poco menos que transcendental para los dos máximos aspirantes al título mundial de este año en la categoría de 125 c.c. Anderson y Nieto.

Al caer la bandera de salida, Anderson ocupó inmediatamente la primera posición, mientras Nieto que había arrancado asimismo muy bien, era obstaculizado por el compañero de equipo de Anderson, el suizo Kneubühler. Los momentos de Anderson una ventaja de cuatro forcejeos entre ambos dieron a segundos al término de la primera vuelta al circuito. A partir de entonces Nieto que había planteado su carrera bajo la tónica de no abandonar jamás la rueda de su rival Anderson, tuvo que realizar un sobrehumano esfuerzo para descolgar a los corredores que le habían pre-

## EDDY MERCKX, GANADOR DE LA LXI VUELTA A FRANCIA

- ★ También fue proclamado vencedor de la última etapa
- ★ El Kas se impuso en la clasificación por equipos
- ★ Perurena vencedor del Premio de la montaña

París. (Servicios especiales de Aifil). — Fuertes discusiones, protestas y consiguiente decisión de los comisarios de la carrera, ha provocado la llegada a París del «Tour», en su última etapa. El primero en cruzar la cinta de llegada fue el belga Sercu, pero su compatriota Van Roosbroeck presentó una protesta, alegando que Sercu le había entorpecido en el sprint. Protesta que fue admitida por los comisarios, relegando a Sercu al tercer lugar y proclamando a Eddy Merckx vencedor de la etapa.

Los comisarios, empero, al considerar que la victoria al sprint la disputaron esos tres corredores solamente, con el pelotón lejos, no han clasifi-

cado a Sercu en último lugar del pelotón, sino en el tercer lugar de la etapa, con lo que conserva el maillot verde de la regularidad.

La salida para la vigesimosegunda y última etapa, se dio a las 12,58 horas, hora local, y 105 corredores tomaron la salida en la última jornada de esta 61 edición del «Tour».

El primer intento de fuga partió de López Carril, que trató de sorprender a Poulidor, pero la reacción del francés fue inmediata. Deterioro fue víctima de una caída, hiriéndose en el muslo y codo derechos, pero reintegrándose de nuevo al pelotón.

Toda la carrera aceleró ante la primera meta volante, instalada en Lysle la Foret, en el kilómetro 13 de carrera. Los equipos de Poulidor se lanzaron al sprint, para evitar que López Carril ganase la bonificación y Mourlioux ganó la meta volante, seguido de Karstens.

En el kilómetro 23 de etapa se produjo un nuevo ataque de López Carril Nueva neutralización y nueva aceleración del pelotón.

En Pussy, en el kilómetro 66 de carrera, Karstens ganó la segunda meta volante del día, seguido de Poulidor, que aumenta con la bonificación su distancia de López Carril.

López Carril, sin embargo, levantó los brazos en señal de protesta, porque fue cerrado por varios corredores en el sprint. Sin embargo, el juez de la meta volante confirmó la clasificación, estimando que no se habían producido irregularidades y desestimando la reclamación.

El último punto para el trofeo de vencedores se disputó en el puerto de Dourman y venció Méndez, pasando por la meta, en el kilómetro 80 de carrera, delante de Abilleira, Knetemann y Agostinho.

Sibille atacó a continuación y logró hasta un minuto de ventaja. Cuatro corredores saltaron también del pelotón en seguimiento del fugitivo: Wright, Perurena, Spruyt y Danguillaume. En el kilómetro 102 de carrera, Sibille llevaba 1-32 a esos cuatro hombres y 2-10 al pelotón.

En St. Genevieve des Bos, en el kilómetro 114 de etapa, Sibille ganó la última meta volante del día, con 1-40 de ven-

taja sobre sus cuatro perseguidores. Un poco más adelante, el pelotón absorbió a Wright, Perurena, Spruyt y Danguillaume y acortó también distancias con Sibille.

A siete kilómetros de la meta, en Maisons Alfort, Sibille seguía en cabeza, pero el pelotón estaba ya encima y fue neutralizado poco después.

Se prepara el sprint y Campaner fue el primero en entrar en la pista, seguido de Knetemann, Riotte, Paracucini, Van Springel, Roosbroeck y Eddy Merckx. Quedaron en cabeza Merckx, Van Roosbroeck y Sercu, que disputaron la victoria, y Sercu fue el primero en cruzar la cinta de meta, para ser descalificado por irregularidades.

### CLASIFICACION ULTIMA ETAPA

1. Eddy Merckx (B.), 3 h. 49' 29", con bonificación 3 h. 49' 60".
2. G. Roosbroeck (B.), 3 h. 49' 29", con bonificación, 3 h. 49' 14".
3. P. Sercu (B.), 3 h. 49' 29", con bonificación, 3 h. 49' 19".
4. Aldo Parecchini (I.), 3 h. 49' 29", con bonificación, 3 h. 49' 24".
5. Martínez (F.).
6. Aja (E.).
7. Manzanéque (E.).
8. Zurano (E.).
9. Poulidor (F.).
10. Lasa (E.).
11. López Carril (E.).
12. Melero (E.).
13. Oliva (E.).
14. Perurena (E.).
15. Plaza (E.).
16. Méndez (E.).
17. Torres (E.).
18. Zubero (E.).
19. Abilleira (E.).
20. Martos (E.).
21. Pesarrodona (E.), todos con el mismo tiempo que el vencedor.
22. Sibille (F.), 3 h. 49' 46".

### CLASIFICACION GENERAL

1. Eddy Merckx (Bél.), 116-16-58;
2. Raymond Poulidor (Fr.), a 8-04;
3. López-Carril (Esp.), a 8-08; 4. Pazienza (It.), a 10-53; 5. Gonzalo Aja (Esp.), a 11-24; 6. Agostinho (Port.), a 14-24; 7. Pollentier (Bélgica), a 16-38; 8. Mariano Martínez (Fr.), a 18-33; 9. Alain Santy (Fr.), a 19-55; 10. Van Springel (Bélg.), a 24-11; 11. Pigeon (Fr.), a 28-50; 12. Delisle (Fr.), a 28-30; 13. André Romero (Fr.), a 29-35;

14. Danguillaume (Fr.), a 29-43; 15. Zurano (Esp.), a 30-20; 16. Michel Perin (Fr.), a 33-57; 17. Miguel María Lasa (Esp.), a 32-55; 18. Andrés Oliva (Esp.), a 37-11; 19. Van Impe (Bél.), a 37-29; 20. Labourdette (Fr.), a 38-02; 29. Pesarrodona (Esp.), a 53-44; 41. Antonio Martos (Esp.), a 1-18-04; 42. Luis Zubero (Esp.), a 1-18-12; 44. Perurena, a 1-19-18; 45. Jesús Manzanéque, a 1-19-21; 49. Carlos Melero, a 1-25-31; 54. Antonio Menéndez, a 1-30-43; 60. Abilleira, a 1-39-12; 62. Dámaso Torres, a 1-49-47; 94. Fernando Plaza, a 2-28-19; 105. Lorenzo Alaimo (Italia), a 3-52-40.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1.—Perurena (España), 171 puntos
- 2.—Eddy Merckx (Bélgica), 133.
- 3.—Abilleira (España), 108.
- 4.—Gonzalo Aja (España), 104.
- 5.—Poulidor (Francia), 93.
- 6.—López Carril, 84.
- 7.—Andrés Oliva, 80.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Kas, 350-24-27.
- 2.—Caput, 350-39-50.
- 3.—Albani, 350-55-50.
- 4.—Stabinski, 351-13-2.
- 5.—De Muer, 351-14-17.
- 6.—Cribiori, 351-17-31.
- 7.—Lapebie, 351-25-36.
- 8.—Plaud, 351-39-51.
- 9.—La Casera, 351-58-14.
- 10.—Van Vaerenbergh, 352-01-02.
- 11.—Schotte, 352-19-07.
- 12.—Cadiou, 352-41-15.
- 13.—Liebregts, 354-09-20.

## LA UNION SOVIETICA REVALIDA EL TITULO MUNDIAL DE LUCHA LIBRE OLIMPICA

### El campeonato se ha disputado en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria (Aifil). — La Unión Soviética se ha proclamado campeón del Mundo de lucha libre olímpica al vencer a Estados Unidos en la última jornada del Campeonato que se ha disputado en esta ciudad. La victoria de los soviéticos sobre Estados Unidos ha sido por 8-2 con una superioridad abastante. Ya que los dos combates que perdieron fue por incompetencia de los luchadores soviéticos que se encontraban lesionados.

Hav que destacar en el bando ruso la gran actuación de Gadien actual campeón de Europa y también la de Dmitriev que es olímpico del Mundo 1973 y campeón del Mundo 1972.

El segundo puesto del torneo se decidió en el partido Irán - Bulgaria. en el que vencieron los persas por 7-3.

Tras los encuentros de esta noche la puntuación final fue la siguiente:

1. URSS. sin perder ningún encuentro 6 puntos.
2. Irán. con un encuentro perdido 4 puntos.
3. Bulgaria. con 2 encuentros perdidos. 2 puntos.
4. Estados Unidos. 0 puntos

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS  
ALEMAN INGLÉS FRANCÉS

## INLINGUA

Plaza Alonso Martínez  
Teléfono 206851

## ANUNCIENSE en La «HOJA DEL LUNES»

### TALLER DE PINTURA



ROTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos - Vallas - Carteles, etc.

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Compare calidad y precios Romanceros, 11 - Nuevo teléfono 202660

## NUEVO SAVA J-4 DE PEGASO



### UN FURGON DE REPARTO

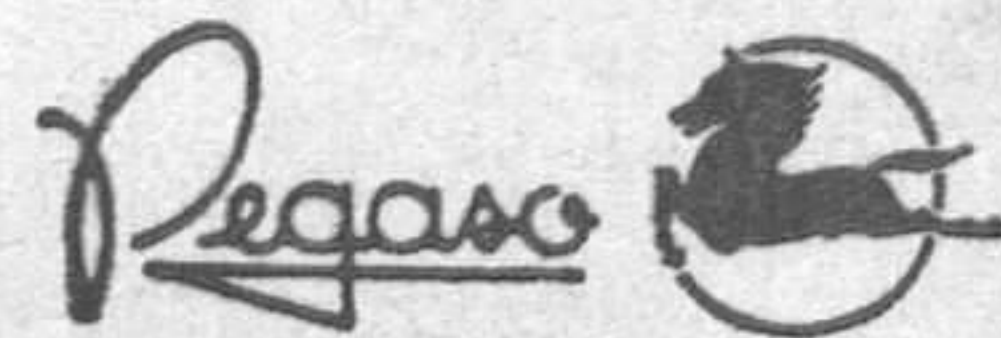
- ♦ COMODO. Suspensión suave, motor silencioso, interior de lujo.
- ♦ DE FACIL MANEJO. Mínimo radio de giro, dirección extrasuave, cuatro velocidades sincronizadas. El único que aparece como un turismo.
- ♦ ROBUSTO. Con la misma robustez que ha hecho famoso en el Mundo entero a su hermano mayor ¡el legendario Pegaso!
- ♦ RENTABLE. Compruebe su mínimo costo de entretenimiento.

UN TURISMO PARA SUS RATOS DE OCIO, CON SU FAMILIA

## AUTOMOBILA S.A.

Carretera Madrid, 10 — Teléfono 200843 — BURGOS

SERVICIO OFICIAL:









AGUAS

MONTE VERDE

HOJA DEL LUNES

BURGOS, 22 DE JULIO DE 1974

AUTO ESCUELA BURGALESA
GESTORIA PARDO
Especialidad en carnetes clase «C» (camiones)

EL CAUDILLO PASEO AYER DURANTE TRES CUARTOS DE HORA

«Gracias a Dios está bastante mejor», afirmó su hija

(Viene de primera página)

gundo jefe e intendente general de la Casa Civil, don Fernando Fuertes de Villavicencio. También estuvieron doña Isabel Polo, viuda de Guezalza; el Marqués de Villaverde y el presidente de la Diputación de Madrid.

A media tarde regresó doña Carmen Polo de Franco y, entre las seis y seis y media, estuvieron el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el ex ministro señor Nieto Antuña, acompañado de su esposa, y el ministro de la Vivienda.

A las siete menos veinticinco llegó la vidente de Alonso Cega y, a continuación, el ex ministro señor Solís, quien, al salir, minutos más tarde, dijo que reinaba más optimismo; el ministro de Industria, señor Santos Blanco, y el de Asuntos Exteriores, señor Cortina.

Minutos antes de las siete y media llegó el presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y seguidamente, el ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo. También se personaron en la clínica el ministro secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina; el ministro de la Gobernación, el titular de Justicia y, a continuación, lo hizo el de Trabajo.

MEJORA EL ESTADO DEL CAUDILLO

Madrid. (Cifra).—El Caudillo está fenomenal. Ha comido muy bien y ha dormido también muy bien. Está francamente bien», dijo a los periodistas a las siete y media de esta tarde el jefe de Prensa de la Casa Civil de S. E., Manuel Lozano Sevilla.

Comentando las visitas que se hacen a la clínica privada para interesarse por el estado del Caudillo, señaló que eran muy numerosas, agregando que solamente entran a la habitación ocupada por el Generalísimo sus familiares, los Príncipes de España y presidentes del Gobierno y de las Cortes Españolas, aparte, naturalmente, de los médicos y enfermeras, que entran y salen de la habitación sin llamar.

LOS PRÍNCIPES ABANDONAN LA CLÍNICA

Madrid. (Cifra).—Los Príncipes de España han abandonado la clínica «Francisco Franco», a donde acudieron para interesarse por el estado de salud del Generalísimo, poco antes de las diez de la noche.

Los Príncipes, que habían llegado a la residencia sanatorial a las ocho y media de la tarde, fueron despedidos a las puertas de la clínica por el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y el Duque de Cádiz.

Poco después, abandonaron la clínica los ministros de Trabajo, Justicia, Asuntos Exteriores y de la Gobernación.

Durante las últimas horas de la tarde continuó la afluencia de personalidades al centro sanitario, entre las que figuraron los Duques de Cádiz, don Gonzalo de Borbón, señor Infesta Cano y esposa, alcalde de Madrid, director general de Seguridad y jefe superior de Policía.

NUOVO PARTE MEDICO

Madrid (Cifra). — A las 10,18 de esta noche ha sido facilitado a los medios informativos el siguiente parte médico, relativo a la enfermedad del jefe del Estado:

«En la tarde de hoy, el equipo médico que trata a S. E. el jefe del Estado se ha reunido en consulta con los profesores Martorell, Muñoz Calero, Castro Fariñas, Alonso Castrillo, Gómez Matilla y Sánchez Fayos, habiéndose llegado al acuerdo de coincidir plenamente con la terapéutica seguida hasta el momento y no precisar alteraciones en su línea de actuación. Al propio tiempo, se ha coincidido unánimemente en la impresión optimista actual de la evolución del proceso febotrombótico motivador de la consulta.

El parte viene firmado por el profesor Hidalgo Huerta, director de la Ciudad Sanitaria provincial «Francisco Franco».

IMPRESIONES SATISFATORIAS

Madrid (Cifra). — «Llevo una impresión totalmente satisfactoria», dijo el presidente de Gobierno Carlos Arias Navarro, cuando abandonó la clínica «Francisco Franco» a las 10,39 de la noche.

El presidente de Gobierno añadió que el tratamiento médico que ha recibido el jefe del Estado merece todos los elogios,

KISSINGER HABLA CON LOS JEFES DE GOBIERNO DE GRECIA Y TURQUÍA PARA LLEGAR A UN ALTO EL FUEGO EN CHIPRE

(Viene de primera página)

La ofensiva griega, después de haber logrado una pequeña avance, acabó con grandes pérdidas.

Numerosos soldados griegos y grecochipriotas están atacando las poblaciones turcas situadas en los sectores griegos de Pafos y Lefke, donde matan a los civiles turcos, sigue diciendo el comunicado. Atribuye la responsabilidad de estos hechos a la «Junta griega» y añade: «Las poblaciones son incendiadas y sus habitantes, mujeres, niños y ancianos, muertos con una crueldad difícil de imaginar».

NO HAN SIDO ALERTADAS LAS TROPAS SOVIÉTICAS

Moscú (Efe). — La agencia informativa soviética «Tass» dice hoy que no ha habido alerta a las tropas soviéticas con motivo de la invasión de Chipre.

Añade la agencia que la noticia de fuente occidental es «una burda fabricación encaminada a agravar aún más la situación, lo que, obviamente, interesa a ciertos círculos. Las fuerzas armadas de la Unión Soviética permanecen en su estado normal.

BAJAS ENTRE LA POBLACION CIVIL GRECO-CHIPRIOTA

Beirut (Efe-Reuters). — La radio de Chipre ha dicho en una de sus emisiones que los aviones turcos han atacado esta mañana objetivos civiles de la isla causando numerosas bajas. Ha habido muchas víctimas entre el personal civil, según el informe de la radio chipriota.

En una serie de comunicados, la radio de Chipre, escuchaba en Beirut, dice que las tropas chipriotas continúan haciendo frente a las tropas turcas con el mismo espíritu de lucha que mostraron ayer, al comenzar la invasión.

«Nuestras heroicas fuerzas —dijo la radio chipriota— afrontan los ataques aéreos turcos con heroísmo».

DENUNCIA DEL GOBIERNO GRIEGO

Atenas (Efe). — El Gobierno ha denunciado hoy con indignación los bombardeos turcos de hospitales y Centros civiles de Chipre, bombardeos que ha calificado de genocidios y contrarios a todo concepto moral y civilizado, informa la agencia griega Ana.

El primer ministro, Constantino Rallis, ha hecho público a

del Gobierno español, el pueblo ha reaccionado con madurez, aún incluso aquellos grupos políticos que podían haberse aprovechado de las circunstancias para provocar incidentes favorables a su causa, subraya el «New York Times».

EL CAUDILLO HA PASEADO DURANTE TRES CUARTOS DE HORA

Madrid. (Cifra). — «Le hemos visto muy animado», dijeron los Duques de Cádiz a los periodistas cuando, sobre las 11,53 de la noche, salían de la clínica en la que se encuentra internado su abuelo, el jefe del Estado, Generalísimo Franco.

Añadieron en sus declaraciones que el Generalísimo había dado un paseo de tres cuartos de hora de duración por el pasillo de la planta «F», donde se encuentran sus habitaciones.

Con respecto a la reunión de médicos que tuvo lugar esta tarde y al parte extraordinario que emitió, los Duques de Cádiz expresaron que era natural que en estas circunstancias se consultara a los mejores médicos de España en la especialidad.

A la pregunta de los periodistas sobre si esta tarde había habido motivos de alarma, contestaron que no, «que lo único realmente importante era que los médicos habían coincidido en que el tratamiento que se sigue es el idóneo».

Por último, los Duques de Cádiz reiteraron la animación y satisfacción que veían en el Caudillo y que por lo tanto ellos estaban igualmente satisfechos.

Inmediatamente después de los Duques de Cádiz, abandonaron la clínica el ministro de Planificación del Desarrollo, Joaquín Gutiérrez Cano, acompañado del señor Fuero Alvarez.

El ministro manifestó: «El Caudillo ha cenado muy bien, e incluso ha tomado helado como postre».

Anteriormente, habían abandonado la clínica la Marquesa de Villaverde, quien dijo que «gracias a Dios, está bastante mejor»; el señor Fuertes de Villavicencio y don Gonzalo de Borbón.

este respecto el siguiente comunicado: «El Gobierno ha sabido que continúan los bombardeos turcos contra hospitales y objetivos civiles de Chipre. Son elevadas las víctimas entre las mujeres, niños, ancianos y pacientes hospitalizados. El Gobierno griego apela a todo el mundo civilizado y a su organización internacional para que condenen la acción turca.

LLAMAMIENTO A LOS MEDICOS CHIPRIOTAS

Atenas (Efe-Reuters). — Radio Nicosia ha hecho hoy un llamamiento a los médicos y demás personal del Hospital General de la ciudad para que se incorporen a sus puestos inmediatamente.

La emisora ha anunciado también que los turcos han bombardeado el hospital general de Famagusta.

El mismo Gobierno ha ordenado que hoy permanezcan abiertas las tiendas de Nicosia y que las panificadoras suministren pan a la población, bajo graves penas en caso contrario.

SUSPENDIDA LA AYUDA NORTEAMERICANA A GRECIA

Washington (Efe-Reuters). — Los Estados Unidos han suspendido temporalmente la ayuda militar a Grecia debido al golpe de Estado de Chipre y a la invasión turca, afirma hoy el «Washington Post».

De momento se ignora si el Gobierno de los Estados Unidos ha adoptado la misma medida respecto del de Ankara, aunque el hecho no se considera improbable.

CONVOY BRITANICO

Londres (Efe). — Las fuerzas británicas en Chipre han comenzado esta mañana una arriesgada operación, durante la cual se pueden ver envueltas en la lucha.

Según la emisora de las bases británicas en Chipre, el comandante jefe de las mismas, mariscal del Aire Sir John Aiken, ha ordenado la salida de un convoy militar de la base de Episkopi, en el Sur de Chipre, hacia Nicosia, para recoger a los súbditos británicos que se encuentran bloqueados en la capital chipriota y no pueden alcanzar las bases por sus propios medios.

El convoy lleva la enseña de la «Unión Jack» visible en todos los vehículos y sir John Aiken indicó que los soldados tienen orden de no disparar más que en legítima defensa. Se han enviado comunicaciones a las fuerzas turcas y chipriotas para que respeten el paso del convoy y no lo ataquen.

KYRENIA, EN PODER TURCO

Ankara (Efe-Reuters). — Las fuerzas turcas de Kyrenia han establecido contacto con los paracaidistas del Norte de Nicosia, con lo que toda la provincia de Kyrenia ha pasado al control turco, según un comunicado hecho público hoy.

El comunicado añade que en la lucha ha muerto el comandante en jefe de las fuerzas turcas de Kyrenia, cuyo nombre no se facilita.

ORDEN DESOIDA

Londres (Efe). — La orden del Consejo de Seguridad de las

FALLECIMIENTO DE GASPAR GOMEZ DE LA SERNA

(Viene de primera página)

Vista esta última de hispanista de la que fue fundador.

Fue letrado de las Cortes esauolas y director de la Sección de Derecho Constitucional y conceptos políticos del Diccionario de Historia de España de la Revista de Occidente.

Escribió novela como «Después del desenlace», ensayos como «Libro de Madrid», «España en sus episodios nacionales», «Cartas a mi hijo», «Ramón: obra y vida», «Madrid y su gente», etc.

VISITAN TOLEDO LOS REYES DE MALASIA

Toledo (Cifra). — Unas seis horas ha durado la visita que, con carácter exclusivamente turísti-

Naciones Unidas de observar un alto el fuego en Chipre, ha sido desoída por completo y la lucha en la isla mediterránea continuó con gran violencia durante toda la noche.

Las noticias del curso de la lucha son altamente contradictorias, aunque su virulencia es evidente. Se registraron fuertes luchas en el aeropuerto de Nicosia, donde aterrizan aviones turcos, en las cercanías de la capital y en Limasol.

Esta mañana, llegaban al puerto de Kyrenia, refuerzos turcos con tanques y artillería ligera, ya que hasta ahora las fuerzas de la guardia nacional chipriota son superiores en número a la fuerza invasora turca.

Tres aviones «Bilantias» de transporte han salido esta mañana de Inglaterra con destino a las bases, transportando material sanitario y especialistas en alcantarillado y depuración de aguas para ayudar a resolver la difícil situación de los problemas de salubridad.

En Londres el Gobierno Británico sigue sus contactos diplomáticos con Grecia, Turquía, los Estados Unidos y la NATO, aunque el secretario de Asuntos Exteriores, James Callaghan, expresó su pesimismo acerca de poder alcanzar un acuerdo en estos momentos, si no se logra un alto el fuego.

EXITOS GRECO-CHIPRIOTAS

Beirut (Efe-Reuters). — Los greco-chipriotas, han difundido hoy dos comunicados en los que afirman que se han rendido los últimos miembros de la guardia turco-chipriota de Limasol y que han derribado otro avión turco, que hace el número diez.

El número de los que hoy se han rendido en Limasol se calcula en 400 hombres de la guardia nacional turca.

LOS EFECTIVOS BRITANICOS EN CHIPRE

Londres. (Efe-Upe). — Tropas británicas, con cerca de mil comandos, salieron anoche para Chipre, para proteger las bases y dependencias británicas, en vuelos nocturnos, afirmó el ministro de Defensa. Los efectivos totales están en sus puestos de destino en la base de Episkopi.

Gran Bretaña tiene unos 5.000 soldados de Aviación y 3.000 del Ejército de Tierra, además de 17.000 empleados permanentes, en las dos bases de Akrotiri y Dhekelia. Por otro lado, se estiman alrededor de 5.000 turistas y civiles residentes en la isla.

EVACUADOS DE CHIPRE LLEGAN A LONDRES

Londres. (Efe). — Turistas evacuados de Chipre por aviones de transporte de las Reales Fuerzas Aéreas, han llegado hoy en diferentes vuelos procedentes de las bases británicas en la isla mediterránea a la base de Fairford, en el condado inglés de Gloucester.

A través de sus narraciones, se aprecia los días de terror que han vivido en Chipre, especialmente en las últimas horas después del desembarco turco.

Los hoteles donde se encontraban hospedados muchos de ellos en Famagusta, Limasol y Kyrenia, se han convertido en un gran número de muertos y heridos. Los muertos son enterrados en fosas comunes, abiertas en las afueras de las ciudades, para evitar la des-

composición a causa del fuerte calor reinante. Entre los evacuados vienen también turistas alemanes, suizos y escandinavos que buscaron refugio en las bases británicas.

PROGRESOS HACIA UN ALTO EL FUEGO

Ankara (Efe-Upe). — Joseph Sisco, subsecretario de Estado para los asuntos de Oriente Medio, ha dicho que «se está progresando hacia un alto el fuego».

La vida en Ankara, capital de Turquía transcurre sin nerviosismos aparentes y la gente pasea por las calles normalmente. El único signo de guerra que se puede observar son los cañones anti-aéreos montado en las proximidades de los edificios públicos.

Después de entrevistarse y negociar con las autoridades turcas, Sisco se ha dirigido hoy a Grecia para tratar de conseguir un alto en las hostilidades.

TRES BARCOS GRIEGOS HUNDIDOS

Ankara (Efe-Upe). — Las fuerzas aéreas turcas han hundido hoy tres barcos auxiliares de transporte de tropas que trabajaban de desembarcar al Sureste de la isla de Chipre, en la bahía de Paphos, ha declarado una fuente turca.

Por otra parte, las mismas fuentes señalan que se produjo una batalla naval entre barcos turcos y griegos en las proximidades del puerto de Pafos.

COMUNICADO DE LAS FUERZAS ARMADAS GRIEGAS

Atenas (Efe). — El mando de las Fuerzas armadas griegas ha comunicado esta noche que las fuerzas armadas turcas han desembarcado refuerzos en Chipre a primeras horas de la mañana de hoy, informa la agencia «ANA».

En el comunicado se añade que la fuerza aérea turca ha bombardeado indiscriminada-

mente objetivos civiles y hospitales en Nicosia y Famagosta pero las fuerzas armadas chipriotas —continúa el comunicado— conservan el control de la situación en la isla y han infligido graves pérdidas a los invasores turcos.

Por ahora han sido derribados doce aviones turcos, así como un gran número de helicópteros.

PERSONAL CIVIL EVACUADO

Tel Aviv (Efe-Reuters). — Más de mil cuatrocientos ciudadanos británicos y de otras nacionalidades han sido evacuados hoy de Chipre por vía aérea, ha informado el Subsecretario de las Fuerzas aéreas británicas, Brynmor John, según se ha anunciado esta noche en Chipre.

En una comunicación radiada desde la isla y escuchada en Tel Aviv, relativa a las fuerzas británicas, Brynmor John dijo que, además de los evacuados citados anteriormente, a las nueve de la noche de hoy, hora española, se habían evacuado once mil funcionarios británicos, y dos mil personas más, tanto británicas —pero no funcionarias— como de otras nacionalidades.

Los barcos de guerra ingleses se dirigen al Norte de la isla con objeto de rescatar al personal británico y extranjero que se encuentra en la zona de Kyrenia, donde se están entablando fuertes combates entre chipriotas griegos y turcos.

KISSINGER INTERVIENE PERSONALMENTE PARA LLEGAR A UN ALTO EL FUEGO

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger intervino hoy personalmente en la crisis de Chipre al comunicarse por teléfono con los jefes de Gobierno de Turquía y Grecia, dijo un portavoz oficial.

Según fuentes bien informadas, Kissinger intentó conven-

cer a ambas partes de la necesidad de un alto el fuego como declaró ayer el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Mientras tanto, un grupo de expertos en política internacional se reunieron esta mañana en Washington bajo la presidencia de Kissinger para estudiar la política a seguir en la crisis, que opone a dos miembros de la OTAN.

También se dijo hoy aquí que el presidente Nixon se había puesto en contacto con los jefes de Gobierno de Grecia y Turquía llamándoles a la moderación.

Kissinger tiene prevista mañana una entrevista con el arzobispo Makarios depuesto presidente de Chipre.

DECLARACIONES DE KURT WALDHEIM

Naciones Unidas (Efe-Reuters). — El secretario general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim ha hecho hoy un llamamiento para que se lleve a efecto inmediatamente la resolución tomada ayer por el Consejo de Seguridad para un alto el fuego en Chipre.

«El secretario general invita a las Partes afectadas a que pongan inmediatamente fin a la lucha y a que inicien negociaciones de paz de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad, dijo en su declaración el portavoz de las Naciones Unidas.

Al elogiar la decisión unánime del Consejo de Seguridad, el secretario general dijo que esperaba que las autoridades a las que atañe tal resolución «lleven a efecto tan importante decisión tan pronto como sea posible».

Mientras la petición de alto el fuego acordada por el Consejo de Seguridad no tenga efecto y los combates continúen la situación seguirá siendo extraordinariamente peligrosa, añadió el citado portavoz.

mente objetivos civiles y hospitales en Nicosia y Famagosta pero las fuerzas armadas chipriotas —continúa el comunicado— conservan el control de la situación en la isla y han infligido graves pérdidas a los invasores turcos.

Por ahora han sido derribados doce aviones turcos, así como un gran número de helicópteros.

PERSONAL CIVIL EVACUADO

Tel Aviv (Efe-Reuters). — Más de mil cuatrocientos ciudadanos británicos y de otras nacionalidades han sido evacuados hoy de Chipre por vía aérea, ha informado el Subsecretario de las Fuerzas aéreas británicas, Brynmor John, según se ha anunciado esta noche en Chipre.

En una comunicación radiada desde la isla y escuchada en Tel Aviv, relativa a las fuerzas británicas, Brynmor John dijo que, además de los evacuados citados anteriormente, a las nueve de la noche de hoy, hora española, se habían evacuado once mil funcionarios británicos, y dos mil personas más, tanto británicas —pero no funcionarias— como de otras nacionalidades.

Los barcos de guerra ingleses se dirigen al Norte de la isla con objeto de rescatar al personal británico y extranjero que se encuentra en la zona de Kyrenia, donde se están entablando fuertes combates entre chipriotas griegos y turcos.

KISSINGER INTERVIENE PERSONALMENTE PARA LLEGAR A UN ALTO EL FUEGO

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger intervino hoy personalmente en la crisis de Chipre al comunicarse por teléfono con los jefes de Gobierno de Turquía y Grecia, dijo un portavoz oficial.

Según fuentes bien informadas, Kissinger intentó conven-

cer a ambas partes de la necesidad de un alto el fuego como declaró ayer el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Mientras tanto, un grupo de expertos en política internacional se reunieron esta mañana en Washington bajo la presidencia de Kissinger para estudiar la política a seguir en la crisis, que opone a dos miembros de la OTAN.

También se dijo hoy aquí que el presidente Nixon se había puesto en contacto con los jefes de Gobierno de Grecia y Turquía llamándoles a la moderación.

Kissinger tiene prevista mañana una entrevista con el arzobispo Makarios depuesto presidente de Chipre.

DECLARACIONES DE KURT WALDHEIM

Naciones Unidas (Efe-Reuters). — El secretario general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim ha hecho hoy un llamamiento para que se lleve a efecto inmediatamente la resolución tomada ayer por el Consejo de Seguridad para un alto el fuego en Chipre.

«El secretario general invita a las Partes afectadas a que pongan inmediatamente fin a la lucha y a que inicien negociaciones de paz de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad, dijo en su declaración el portavoz de las Naciones Unidas.

Al elogiar la decisión unánime del Consejo de Seguridad, el secretario general dijo que esperaba que las autoridades a las que atañe tal resolución «lleven a efecto tan importante decisión tan pronto como sea posible».

Mientras la petición de alto el fuego acordada por el Consejo de Seguridad no tenga efecto y los combates continúen la situación seguirá siendo extraordinariamente peligrosa, añadió el citado portavoz.

BREZNEF PROPONE LA RETIRADA DEL MEDITERRANEO DE LAS FLOTAS DE LA UNION SOVIETICA Y ESTADOS UNIDOS
Los rusos serán quienes saquen mayores ganancias del actual conflicto de Chipre

Varsovia (Efe-Upe). — El secretario general del partido comunista soviético Leonidas Breznev, ha declarado hoy que lamenta que la Unión Soviética y Estados Unidos no hayan llegado a un acuerdo para la retirada de sus respectivas flotas del Mediterráneo.

«Sería muy útil la firma de un acuerdo sobre la retirada de los barcos de guerra soviéticos y norteamericanos, tanto de superficie como submarinos, capaces de transportar bombas nucleares», dijo Breznev en un discurso pronunciado en la dieta polaca con motivo del treinta aniversario de la fundación del partido comunista en Polonia.

«Desgraciadamente —agregó— no se ha alcanzado el acuerdo, pero estamos convencidos de que el cumplimiento de proposiciones que presentamos ahora constituiría una contribución importante para el mantenimiento de la paz».

Breznev indicó que existen numerosas regiones del mundo en las que está amenazada la paz y como confirmación de esto se refirió a los últimos acontecimientos de Chipre originados por la agresión del régimen militar griego, dijo.

«Exigimos —continuó Breznev—, la restauración de la República de Chipre como un Estado soberano e independiente, tal como era antes de la agresión».

Tras referirse a la conferencia en la cumbre de Moscú con Nixon, Breznev concluyó: «La Unión Soviética está dispuesta a concluir un acuerdo para la supresión de todas las pruebas nucleares subterráneas y para la retirada de las flotas soviéticas y norteamericanas del mar Mediterráneo».

NOTA SOVIETICA

Moscú (Efe). — El Gobierno soviético, reiterando anteriores

acusaciones, insiste en que «han sido los militares griegos quienes han intervenido en Chipre, contando con el apoyo de «ciertos círculos del bloque militar de la NATO».

En una nota oficial el Gobierno de la URSS acusa esta madrugada a «algunos países miembros de la NATO», de que, en lugar de acudir en apoyo de Makarios y de su legítimo Gobierno, «han tomado de hecho el camino de apoyo a los «golpistas».

«Ninguna palabra se ha dicho en las capitales de esos países —dice la nota— en favor del legítimo Gobierno de Chipre y su presidente, Makarios, mientras que quienes orquestaron la interferencia militar en los asuntos de Chipre son colmados de «toda suerte de elogios».

La nota soviética, difundida antes de conocerse la última resolución del Consejo de Seguridad de la ONU dice que los representantes de tales países no consideraron oportuno apoyar a Makarios cuando éste habló en el Consejo.

«Todo lo que sucede hoy en Chipre —dice la nota— muestra patentemente la bancarrota de la política de aquellos que entenden (haciendo uso de los militares griegos), hacerse cargo de Chipre contra el deseo del pueblo chipriota».

La nota reitera también anteriores llamamientos al Consejo de Seguridad y a los Gobiernos del Mundo en general, para que apoyen al Gobierno legítimo de Chipre y a su presidente, Makarios; y se ponga fin a la interferencia exterior.

DECLARACIONES DEL GENERAL WALTER

Londres. (Efe). — La Unión Soviética será quien saque mayores ganancias de la actual situación en Chipre, afirmó hoy el general sir Walter Walker, antiguo coman-

dante jefe de las fuerzas de la NATO en el Norte de Europa.

«Al ser Turquía y Grecia miembros de la NATO, con responsabilidad por la seguridad del flanco meridional de la Organización, es bueno para ésta que se pelen entre sí, ya que ese flanco quedaría vulnerable para Rusia».

Añadió que desde que Egipto pidió a los rusos dejar libre Alejandria, la flota soviética necesita una base en el Mediterráneo oriental. «Al estar sus bases en el mar Negro —dijo— necesitan el paso de los Dardanelos para sus buques, por lo que la Unión Soviética ha estado filtrando recientemente con Turquía».

LOS PAISES NO ALINEADOS EXIGEN EL RETORNO DE MAKARIOS

Angel (Efe). — Los países no alineados exigen el retorno del presidente Makarios a la Jefatura del Estado chipriota como principal garantía de la estabilidad interna y la preservación de la seguridad en toda la región mediterránea. En mensaje dirigido a todos los Gobiernos aliados de la ONU y secretario general de la ONU y a otros Gobiernos, el presidente de la conferencia de no alineados, coronel Bumedien, presidente de Argelia, acusa a los oficiales griegos de haber puesto en peligro el equilibrio en esta zona mediterránea con posibles repercusiones para la paz mundial.

Estima el presidente argentino que los acontecimientos de Chipre son un motivo muy serio de inquietud y revelan «la reanudación de una política de conquista de una nueva posición estratégica».

Pide el líder no alineado que las instituciones internacionales se responsabilicen y adopten urgentes medidas para evitar una guerra generalizada.